

# LOS REBELDES OCUPARON EL PUERTO DE MARQUINA

**CON ESTE TRIUNFO LAS FUERZAS DEL GENERAL FRANCO SE APODERARÁN DE UNA EXTENSA ZONA MARITIMA DE LA REGION DE GUIPUZCOA**

HENDAYA, 27 (U.P.) El comando del general Franco ha publicado una información en la que anuncia que las tropas vascas ocuparon la localidad de marquina, después de breve combate. Con la caída de este puerto los rebeldes se apoderaron de una extensa región marítima.

## SOBRE LA RENDICION DE BILBAO

SAN JUAN DE LUZ, 27 (U.P.) Ayer circularon insistentes rumores que aseguraban accediera a ofrecer sus buenos oficios antes los rebeldes a fin de concertar la rendición de Bilbao. La embajada de la Argentina ha desmentido terminantemente esta noticia.

## SE PIDE LA RENDIDICION DE BILBAO

BAYONA, 27 (U.P.) Un boletín nacionalista — español — anuncia que hoy se efectuó una manifestación monstruo en la ciudad de Bilbao, en la que se pidió en forma energética la entrega de la plaza a las fuerzas del general Mola, en vista de que es inevitable la caída de Bilbao después de las victorias rebeldes sobre Durango, Marquina y Eibar.

## FUE BOMBARDEADO MADRID

MADRID, 27 (U.P.) Esta mañana las baterías de artillería rebeldes bombardearon las calles céntricas de la plaza. Serían las seis de la mañana cuando los rebeldes rompieron el fuego, que luego cesó. A las 11 de la mañana proyectiles cayeron a intervalos de diez minutos. Una bomba cayó en la Puerta del Sol, causando numerosas víctimas. Otra bomba cayó en la Puerta del Sol causó gran número de víctimas.

## GUERNICA FUE BOMBARDEADA

HENDAYA, 27 (U.P.) Aviones rebeldes efectuaron dos raids sobre la localidad de Guernica, con resultados desastrosos para la población, pues murieron cerca de 800 personas y unas mil resultaron heridas.

## EL ATAQUE A MADRID

MADRID, 27 (U.P.) Ha proseguido el sistemático bombardeo diario sobre la capital, situación que ha determinado que la mayor parte de los pobladores no salgan de sus viviendas. A las cuatro de la tarde los barrios céntricos fueron castigados rudamente por los stocks y piezas pesadas de artillería. Se estima que a raíz del bombardeo han muerto 32 personas y han resultado heridas 57.

## CAUSO 8 VICTIMAS UN CHOQUE DE AVIONES

ROMA, abril 27 (U.P.) — Se anuncia que el viernes último a consecuencia de un choque entre dos aviones de bombardeo que volaban en formación sobre el aeródromo de Forlì, resultaron ocho muertos.

Los aviones iban volando muy cerca de tierra, de modo que sus ocupantes no pudieron utilizar los paracaídas y perecieron todos.

Los aviones se estrellaron contra el suelo donde formaron un montón inferno.

Triplaban uno de los aviones, el piloto teniente segundo Corrado Lauri; el segundo piloto, suboficial Antonio Caratti; el ayudante de piloto, Aldo Virgili, y el operador de radio, Antonio Graziosi.

## CAYO MARQUINA

Roma, 26 (United Press). — La Agencia Italiana anuncia que los rebeldes de San Juan de Luz han ocupado Marquina el domingo en la tarde. El puerto de Marquina encuéntrase en las inmediaciones de Bilbao.

## LAS ACCIONES EN EL FRENTE VASCO

Valencia, 27 (United Press). — La delegación vasca informa que a consecuencia de la caída de las localidades de Icales-vascas de Guernica Durango y Elgueta y del bombardeo rebelde han perecido miles de mujeres y niños. Se cree que únicamente en Guernica han muerto unas 800 personas.

# EN MADRID SE DESCUBRIO UN NUEVO ORGANISMO DE ESPIAS

Madrid, 27 (United Press) La policía informa haber descubierto un nuevo organismo destinado a desarrollar actividades de espionaje en favor de las fuerzas del general Franco. Entre los detenidos se halla una actriz muy conocida cuyo nombre es mantenido en reserva por la policía. Se asegura que dicha actriz mantenía activa comunicación con los amigos del general Franco y de la ex-reina de España.

## FUE BOMBARDEADA VALENCIA.

Valencia 27 (United Press) A las seis de la mañana la ciudad fue sorprendida por la aparición de la flota de los rebeldes, estacionada días atrás en las islas de Mallorca. El bombardeo se produjo una distancia de ocho millas y se prolongó durante 30 minutos. Las granadas disparadas eran de 60, 18 y 6 pulgadas, que causaron enormes destrozos, especialmente en los suburbios y en la villa próxima de Alboraya y Benicarlup. Las baterías de tierra y las del

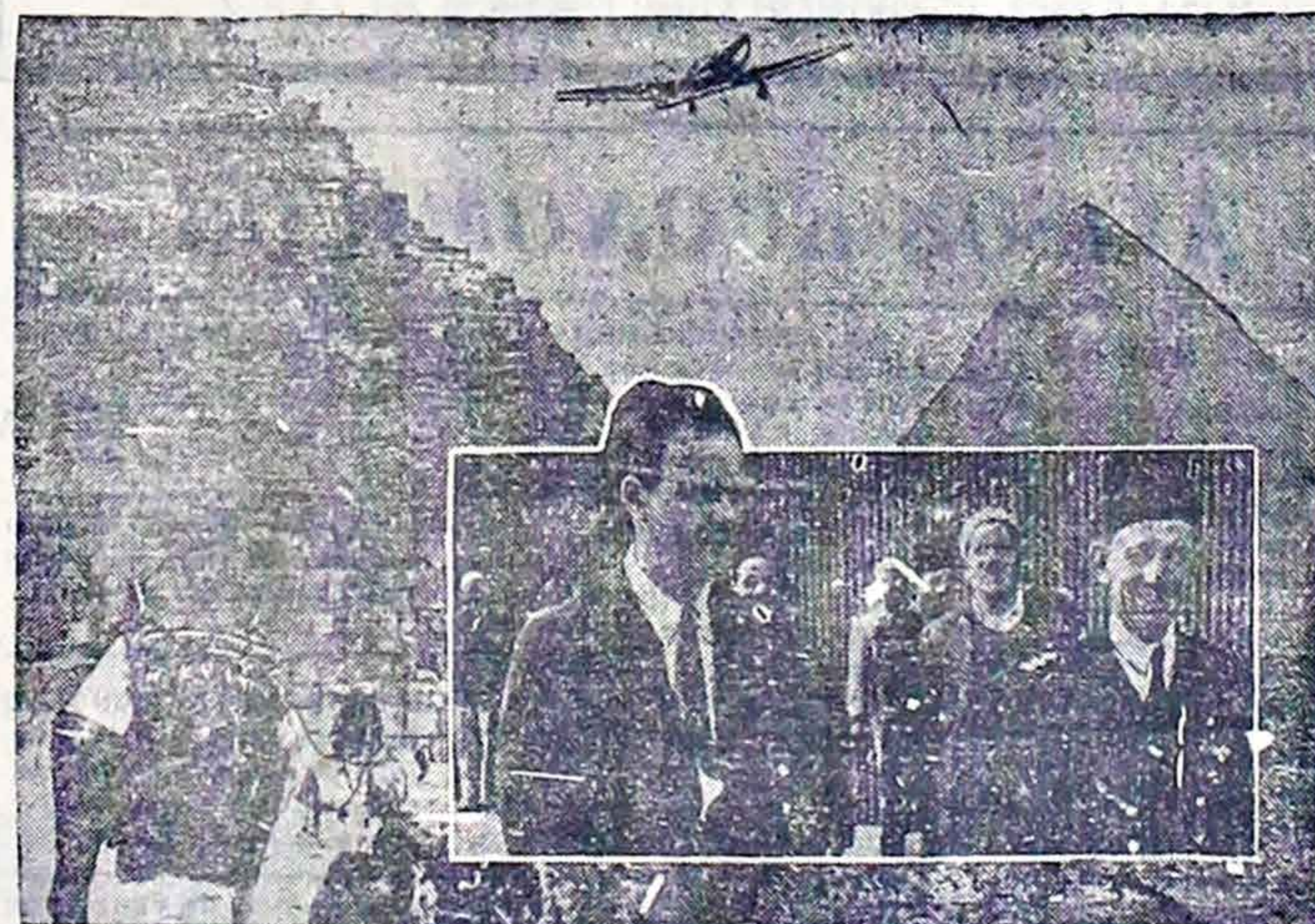
## CONTINUA LA CANALIZACION DEL RIMAC

LIMA, 27 (U.P.) — El río Rimac, a su salida de esta capital, ha sido canalizado a lo largo de una extensión de cerca de tres kilómetros, y existe el proyecto de levantar muros de encauzamiento en una extensión de doce kilómetros. Esta obra se ha realizado para poner a salvo de cualquier contingencia las obras portuarias del Callao, pues si bien el Rimac es de escaso caudal de agua, la irregularidad de las mismas sobre todo en su desembocadura, podría destruir los muelles o llenar de arena el puerto, dificultando al tráfico marítimo.

## FUERON ARRESTADAS 19 PERSONAS, ENTRE ELLAS UNA DESTACADA ARTISTA CUYO NOMBRE SE TIENE EN RESERVA

Madrid, 27 (United Press) Las baterías de las posiciones rebeldes de Monte Garabito y Carabanchel bombardearon durante una hora las posiciones rebeldes con granadas de 18 pulgadas. Aviones rebeldes colaboraron a la ofensiva nacionalista durante todo el lapso que se prolongó el ataque. EL CONTROL MARITIMO.

## Lindbergh sobre las pirámides



Métodos antiguo y moderno de transporte sobre las arenas del desierto aparecen contrastados en esta fotografía que enseña el avión del

Coronel y la señora Charles A. Lindbergh planeando sobre las pirámides y un grupo de camellos en descanso, cerca del Cairo. En el Medallón, a la

izquierda vemos al Coronel Lindbergh retratado a su llegada al aeródromo Dekkheia en Alejandria.

destroyer Laya contestaron el fuego rebelde. Hubo cuatro muertos y 12 heridos.

Madrid, 27 (United Press) Las baterías de las posiciones rebeldes de Monte Garabito y Carabanchel bombardearon durante una hora las posiciones rebeldes con granadas de 18 pulgadas. Aviones rebeldes colaboraron a la ofensiva nacionalista durante todo el lapso que se prolongó el ataque. EL CONTROL MARITIMO.

## RUSIA

## PROCESO INICIADO A PRESUNTOS RESPONSABLES DE UN ACCIDENTE FERROVIARIO

MOSCU, abril 26 (U.P.) — Las autoridades dispusieron el enjuiciamiento de los seis personas acusadas de ser las responsables directas del accidente ferroviario, del 12 de abril, y dirigieron una advertencia al jefe del departamento de pasajeros de los ferrocarriles del Estado, en el sentido de que debe mejorar los servicios o será procesado. Se ha llegado a la conclusión de que el accidente se debió a una violación de las reglamentaciones más elementales, al permitir la salida de los trenes de las estaciones con exceso de pasajeros. Por tal motivo, se dispuso el aumento del número de trenes.

## LA CONVENCION ACERCA DE LAS ADUANAS DE LA REPUBLICA DOMINICANA

WASHINGTON, abril 26 (U.P.) El gobierno de la República Dominicana negocia la modificación de la convención firmada en 1924 con Estados Unidos, por la que se concedió a este país la fiscalización del cobro y aplicación de aranceles aduaneros. En el nuevo tratado se establece que, al expirar el tratado en vigor, el cobro y aplicación de los aranceles se confiará a los representantes que designe la comisión directiva de tratados de obligaciones. La República Dominicana se compromete a no aumentar su deuda pública hasta que los pagos atrasados de sus títulos sean satisfechos.

## EL DIVORCIO DE LA SEÑORA SIMPSON

Londres, 27 (United Press). — Hoy llegó a su término el plazo que el tribunal británico concedió al decreto de divorcio de la señora Simpson que este entrará en vigencia. Como no se ha presentado ninguna intervención o reclamación, el decreto de divorcio queda ejecutoriado y será leído en la corte el día lunes de la próxima semana.



# Importantes son los asuntos a debatirse en Belgrado entre Turquía y Yugoslavia

## Desean conocer la situación de Italia en el Mediterráneo y la política de B. Mussolini

CON ESTE MOTIVO SE RECUERDA QUE EL ASESINATO DEL REY ALEJANDRO CASI PROVOCA UNA GUERRA INTERNACIONAL

### LAS ISLAS DODECANESAS

VIENA, Abril. (Por avión. Especial para LA RAZON). — La posición de Italia en el Mediterráneo y el plan del presidente Kemal Ataturk, de una formación contra la Entente Británico-Asiática del Oriente, se espera que sean los asuntos de mayor importancia que se aborden en las conversaciones turco-yugoslavas que se realizarán en Belgrado, en las cuales tomará parte una escogida delegación integrada por el premier Ismet Inonu, el ministro de Relaciones Exteriores, Rustu Aras, y el secretario general del Departamento Extranjero, Menemen Oglu.

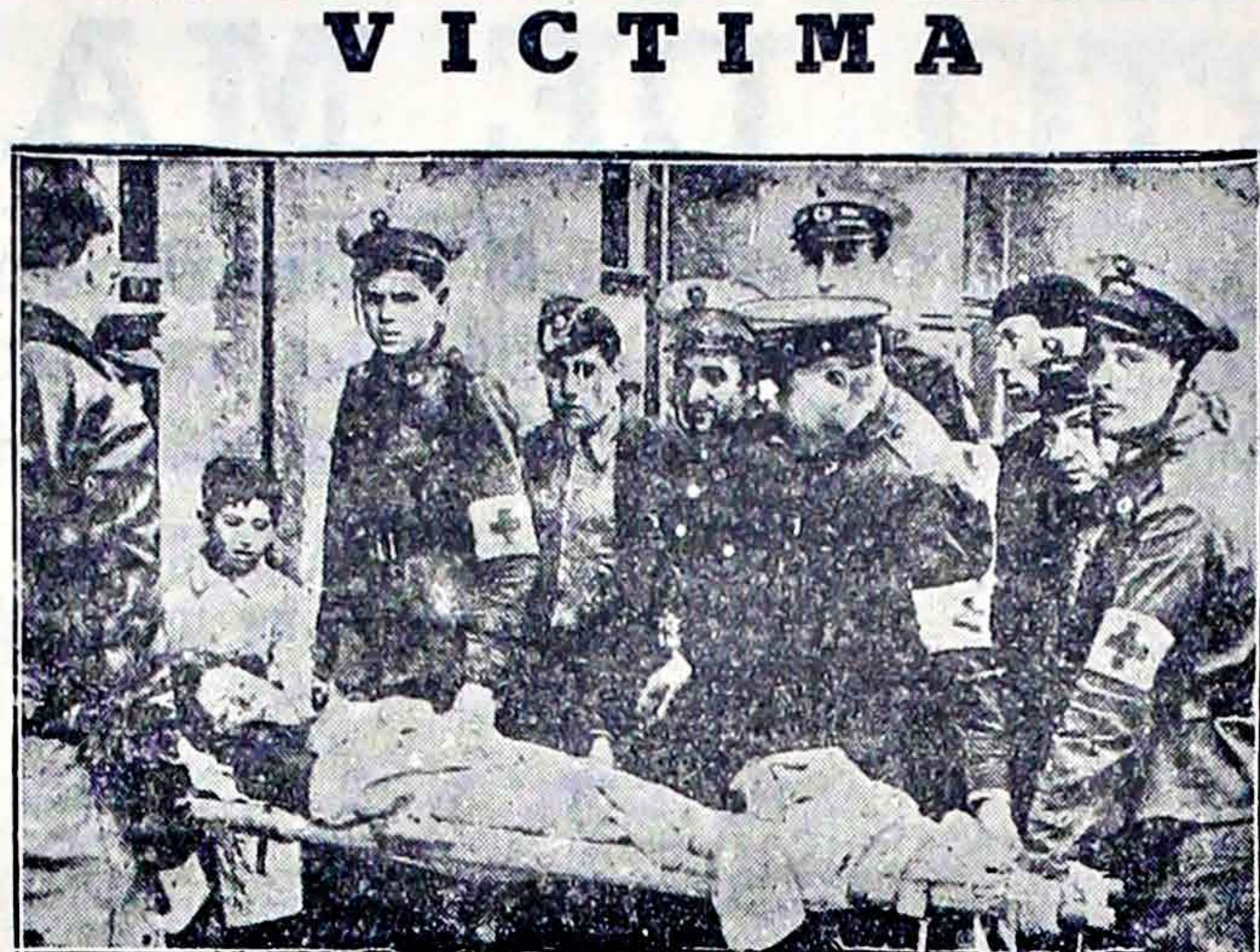
En las discusiones se demostrará que Yugoslavia, bajo la dirección de Paul Stoyadinovitch, está ganando el mayor prestigio entre todos los países de la cuenca del Danubio. Los estadistas turcos se espera que discutan primeramente la coordinación de las relaciones turco-yugoslavas con Italia y en general, la posición que ocupa esta en el Mediterráneo oriental. Ambos países se encuentran en una posición similar, por cuanto están ligados estrechamente a Francia mediante tratados y además, por haber arreglado recientemente sus diferencias con Italia. Por espacio de muchos años, tanto Turquía como Yugoslavia temían un ataque de parte de Italia.

Hace poco más de dos años,

Italia y Yugoslavia estuvieron al borde de una guerra, cuando Belgrado abiertamente acusó a Mussolini de haber amparado y protegido a los asesinos del Rey Alejandro.

El gobierno de Ankara, considerando que las fortificaciones italianas en las islas Dodecanesas, particularmente las de la isla de Castel Orizo, son una pistola dirigida a la costa meridional de Anatolia y creyendo inminente un ataque por parte de Italia, aumentó apresuradamente su presupuesto bélico en una tercera parte durante el verano de 1934. Por eso tanto Turquía como Yugoslavia participaron abiertamente en la aplicación de las sanciones, esperando que "la aventura" africana resultaría en una catástrofe para las ambiciones de Mussolini y que pondría fin a los planes del Duce en el Mediterráneo Oriental.

A raíz de la conquista italiana de Abisinia, tanto Ataturk como Stoyadinovitch, revisando la parte práctica de la situación, convinieron en que no sería muy seguro depender exclusivamente de la protección británica y, por consiguiente, que mejor sería buscar una forma amistosa de arreglo con Roma. Esto lo realizó Turquía durante la visita que hizo Rustu Aras, el último otoño, al Conde Ciano en Milán. La posición de Turquía, sin



Esta desconsoladora escena presenta a una joven Española de la aldea de Gramen,

net, en Cataluña, que fué víctima de un bombardeo aéreo, en el momento de ser transportada desde su hogar deshecho a un hospital en Barcelona, por miembros de la Cruz Roja.

embargo difiere de la de Yugoslavia que aún no mantiene relaciones diplomáticas normales con los Soviets, relaciones que el gobierno de Ankara ha estrechado considerablemente, siendo hoy Moscú el aliado más valioso y antiguo con que cuenta y el cual le proporciona en otra ocasión la "bala de plata" con la que Kemal consiguió independencia de su país, arrojando a los griegos hace 14 años del Asia Menor.

Aparte de las razones sentimentales que justifican esta alianza, Ankara está convencida de que la existencia de Turquía depende de la buena fe de Moscú, pues en caso de una guerra con el Soviet, éste podría barrer con todo el país, en unas pocas semanas, enviando sus ejércitos a través de la

frontera caucásica o desembarcándolos en la costa septentrional de Anatolia. Por eso es de vital importancia para Turquía mantener el equilibrio de sus posiciones con Italia y Rusia.

Se espera que la delegación turca en las conversaciones por realizarse, aborden la cuestión del problema ruso y que sugieran a sus amigos yugoslavos y coparticipes en la Entente Balcánica, que normalicen sus relaciones con el Soviet.

El segundo punto importante que abordarán los turcos, es el de obtener de sus asociados yugoslavos que sancionen los planes de Kemal para la concertación de un pacto central-occidental asiático bajo la tutela de Turquía, el cual cuenta ya con las bendiciones de

Moscú y que comprendería a Turquía, el Irak, Afghanistan e Irán. Este pacto se propone Turquía que oponga un fuerte block contra la amenaza que los turcos consideran constituir el temido "Imperialismo británico". Un indicio de que este plan está en vías de hacerse efectivo, lo da la próxima visita que ha anunciado hacer Rustu Aras a Teherán y Kabul.

Existe la plena seguridad de que los compañeros de Turquía en la Entente Balcánica no se oponen a las ambiciones de ella, y si este plan llega a materializarse, él constituiría posiblemente un opacamiento al prestigio británico en el Asia Central, después de que éste recibiera el fuerte golpe en el Mediterráneo, con el fracaso de las sanciones.

## Las autoridades de Bs. Aires internarán en asilos a 121 ancianos mayores de 60 años

SU INCAPACIDAD PARA EL TRABAJO PERJUDICA A LOS PLANES DE LA JUNTA QUE COMBATE LA ESPECULACION

VIVIAN EN PUERTO NUEVO

BUENOS AIRES, Abril. — (Especial para LA RAZON). — El presidente de la Junta Nacional para Combatir la Desocupación, doctor Eduardo Crespo, se ha dirigido por nota, que refrenda el secretario, señor Eduardo Torres Astigüeta, al ministro del Interior, doctor Ramón S. Castillo, solicitándole que dispense la internación en asilos nacionales o municipales de 121 hombres ancianos, todos de más de sesenta años de edad, que la entidad ha debido recoger y alojar junto con los desocupados aptos para el trabajo.

CONCEPTOS DE LA NOTA. La misión de la Junta, según lo establecido en la ley de su creación, número 11.896 — dice la nota — no comprende en modo alguno el amparo de los ancianos e inválidos, y solo por razones de altruismo y para no ofrecer a la comisaría pública el espectáculo de tanta indigencia y desvalimiento, se ha mantenido hasta ahora esa situación, que viene de largo tiempo.

Resulta, además, de pernicioso ejemplo para la población capaz todavía de ser útil a la sociedad la permanencia allí de hombres ya imposibilitados de cualquier esfuerzo, sin contar con que también representan, en conjunto, una carga para nuestra institución. Es por ello — se agrega — que antes de proceder a su radicación privándolos de toda posibilidad de sustento y ayuda, a que no deseamos llegar por razones de humanidad y solidaridad social, recurrimos a V. E. en demanda de las medidas que dejamos enunciadas.

La Junta cumple su función de procurar trabajo a los desocupados hábiles, pero no puede dar asilo permanente a quienes jamás habrían de lograrlo. Me permito, pues, requerir de V. E. la adopción de las disposiciones pertinentes en el sentido de hallar colocación en establecimientos adecuados a los 121 ancianos que se encuentran en nuestro albergue.

## DR. JULIUS PROTSEL American Dentist

Diplomado en la Universidad de Pennsylvania, (Filadelfia, E.E. U.U.). Reconocida como la mejor del mundo en la ciencia odontológica.

Post Graduate School of Dentistry of Philadelphia y Facultad de Medicina de la Universidad Mayor de San Marcos de Lima, con título revalidado en Bolivia.

Exodontista de "The Philadelphia (Blockley), Hospital" Department of Health & Charities.

Cuenta con una instalación científica para efectuar extracciones difíciles, operando por medio de oxígeno no tóxico (tres veces destilado) sin dolor alguno, sin tener necesidad de recurrir al anti-cuado y doloroso método de inyecciones; último adelanto de la ciencia.

Rayos X (instalación completa), Rayos ultravioleta e infrarrojos. Radioterapia, Diatermia, Alta Frecuencia, Electromosis, etc., etc. Tratamiento eficaz de la piorrea y de toda afección bucal.

ORTODONCIA ó sea corrección de anomalías dentarias; conforme a la técnica avanzada de los profesores Angle - Dewey; University of Iowa, Dewey School of Orthodontia & Kansas City Dental College.

Especialidad también en puentes fijos y removibles, coronas. Dentaduras modernas estilo "LUXE-NE" y "VYDON" sin paladar y de un material de nuevo descubrimiento, sistema "PARFAIT".

English Spoken. Man Spricht Deutsch. On Parle Français.

Horas de consulta de 9 a 11 y de 14 a 18. CLINICA: Yanacocha No. 368, (primer piso) Teléfono No. 83 a. — Casilla Correo, 759.

## PLANOS DE CONSTRUCCION DE LA CASA CONSISTORIAL DE COCHABAMBA

Se convoca a concurso de proyectos para la construcción de la CASA CONSISTORIAL DE LA CIUDAD DE COCHABAMBA, con sujeción a las condiciones siguientes:

a).— Se otorgará dos premios, el 1.º de Bs. 2.000.— (dos mil bolivianos); y el segundo de Bs. 1.000.— (un mil bolivianos), para los anteproyectos que a juicio del Jurado acreedores de ellos.

b).— El proyectista calificado en primer lugar tendrá a su cargo la confección de los planos definitivos, detalles y especificaciones de construcción, prestando en este caso el porcentaje respectivo sobre el costo de la obra.

c).— Los proyectos deberán comprender además, detalles de construcción con escala, perspectiva, etc.; debiendo al anteproyecto principal faccionar en escala 1:200.

d).— Los proyectos deberán ser presentados hasta horas 18 del día 30 de junio del presente año en la Secretaría Municipal, firmados con sueldos, y, en sobre aparte, sellado y lacrado, el nombre del proyectista.

e).— Los demás datos, detalles y plano del terreno disponible para la construcción, serán suministrados a los interesados en la Dirección Municipal de Obras Públicas, personalmente o por correo.

Cochabamba, 31 de marzo de 1937.

Por orden del señor Alcalde Municipal.

EL OFICIAL MAYOR DE LA MUNICIPALIDAD DE COCHABAMBA.

## BOQUILLAS

No. 3 . . . . . Bs. 15.00  
No. 4 . . . . . " 20.00  
No. 5 . . . . . " 25.00

No. 6 . . . . . " 30.00  
No. 6 1/2 . . . . . " 35.00

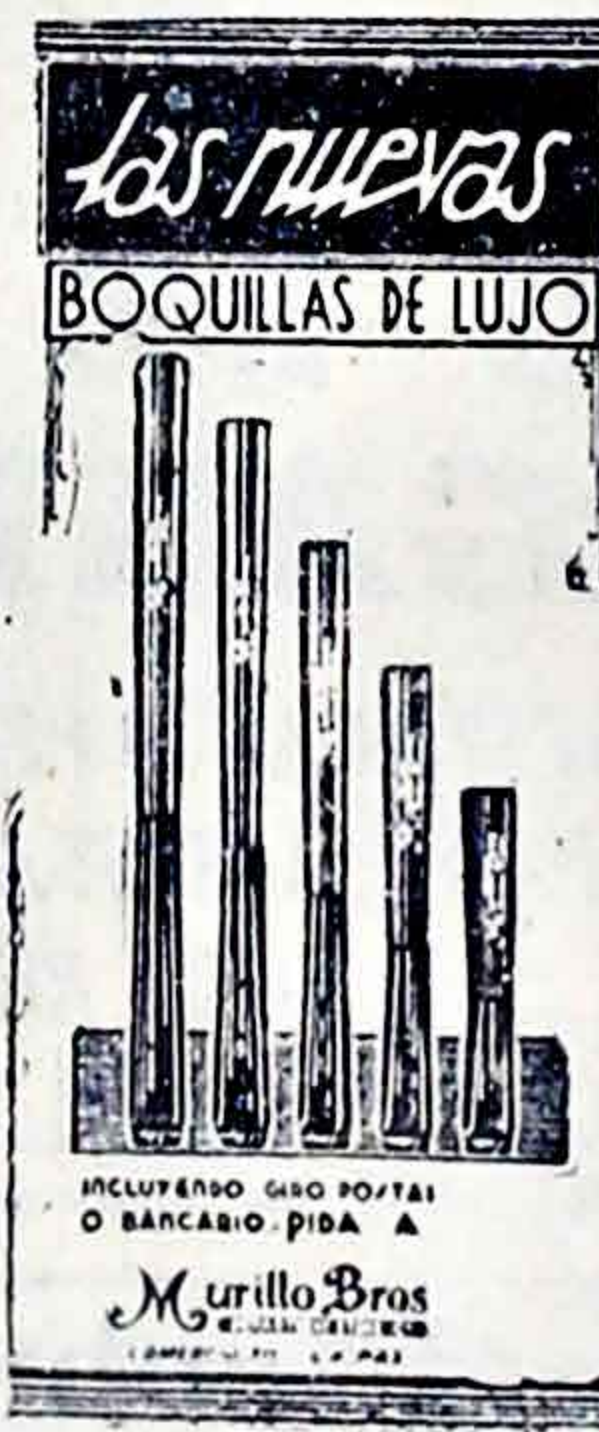
## FUNDAS

No. 3 . . . . . Bs. 7.50

No. 4 . . . . . " 10.00

No. 5 . . . . . " 12.50

No. 6 . . . . . " 15.00



MURILLO BROS., DEPARTAMENT STORE COMERCIO 311, LA PAZ.

## AVISOS ECONOMICOS

### MEDICOS

DR. TEODORO VON BORRIES R. — Cirujía general, Medicina interna; Ginecología y Venereas. Consultorio: Recreo 321 — Atiende de 2 a 6 p.m. — Domicilio: Miraflores.

DR. JUAN C. AREBALO, MEDICO-CIRUJANO. — Medicina interna. Cirujía Urgencia. — Enfermedades de Señoras. — Sífilis, Blemorragia, Tuberculosis, Plei, curaciones por procedimientos modernos. — Consultas de 14 a 17 (2 a 5 p.m.) — Calle Indaburo 144. — Casilla de correo 508.

DR. E. ALEXANDROWIC. — MEDICO-CIRUJANO. — Atiende enfermedades de la piel y venereas. — Calle Potosí 141. — Horas de consulta de 3.30 a 4.30 p.m.

DR. E. LARA QUIROZ. — MEDICO-CIRUJANO. — Estudios en el extranjero. Enfermedades internas: Señoras, Niños, Venereas. Rayos X, Diatermia. — De vuelta de su viaje al exterior ha reabierlo su consultorio. Avenida 20 de Octubre 176. — Teléfono 762. — Consultas de 2.30 a 5 p.m.

DR. FLORENCIO MEJIA GANDARILLAS, MEDICO-CIRUJANO. Medicina interna. Especialmente Bronco-pulmonares y Venereas. — Consultas de 2 a 5 p.m. Bailiván 91.

### ABOGADOS

LIONEL MOLINA CAMPERO. — Abogado. — Atiende asuntos civiles, mineros y administrativos. Bufete: Cárdenas No. 72.

### DENTISTAS

DR. R. STASZESKI, CIRUJANO-DENTISTA. — Estudios en el Exterior. — Comercio 578, 2º. piso. — Consultas diarias de 9 a 19.

J. BALDERRAMA S. — CIRUJANO-DENTISTA. — Estudios en el exterior. — Instalación eléctrica. Rayos ultravioleta. — Consultas: de 2 a 6 — Calle Ingavi No. 508 (Ingavi, esquina Pichincha).

### VARIOS

SE VENDE, CASITA CON SIETE piezas, muy apropiada para dueño de camion. Con garage y terreno. Muy barata. En Chijini. (Calle Andes). Tratar en Yanacocha 368, of. 3. Teléfono 334.

SE ALQUILA DEPARTAMENTO amoblado con todas las comodidades. Referencias: Yungas 59.

NECESITAMOS CARTOGRAFIA cuidadosa y muy hábil, para trabajos de dos horas diarias. (Miraflores). Calle Píñilla No. 556. Oferta de 6 p.m. adelante.

PAPAS NUEVAS SE VENDE POR cargas de 156 libras, (Miraflores calle Píñilla 556).

SE CEPILLAN Y ENGERAN piezas de madera, con maquinaria eléctrica. Encerados en colores rojo, nogal, natural, etc. — Ya

OCASION. — SE VENDE UN J. tomovili Chevrolet Roadster modelo 36 casi nuevo. Calle Juan F. Zuazo, 69.

**EL REMEDIO DE La Abuela**

es el que sigue usando la madre cuando nota en su hija el primer síntoma de catarro; pues ya sabe que desde hace casi medio siglo MENTHOLATUM es indispensable en el hogar para catarros, salpullido, quemaduras, erupciones cutáneas, y muchos de esos pequeños males que padecen los niños.

Las madres precavidas tienen MENTHOLATUM a la mano pues es también excelente para aplicarlo a los niños cuando se queman, se cortan, rasguñan o hieren, para picaduras de insectos y muchos otros pequeños percances diarios.

Insista siempre en el genuino. Rechace substitutos.

**MENTHOLATUM**

## Banco Minero de Bolivia

### AVISO No 8 ANALISIS DE MINERALES

Se ensayan minerales de estaño, plomo, antimonio, wolfram, pata, oro, etc. en el Laboratorio del Banco Minero.

La entrega de nuestras debere hacerse en la oficina de la plaza Murillo, ojos del Ministerio de Relaciones Exteriores (Sección Minerales).

La Paz, 20 de abril de 1937



# Los personeros del gobierno arribaron a un acuerdo con las clases obreras de Potosí

## EXPEDIRASE UN NUEVO DECRETO DE BONIFICACION DE SUELDOS Y SALARIOS DE ACUERDO AL STANDARD DE VIDA

POTOSI, 27 (DNBP). — El sábado en la noche se llevó a cabo una asamblea del Frente Popular en la cual los secretarios informaron sobre los arreglos a que se han arribado entre los personeros del Gobierno, la Compañía Minera Unificada y la clase obrera. Dicho arreglo contempla los siguientes puntos: 1o. El Gobierno dictará un nuevo decreto sobre bonificación de sueldos de acuerdo al standard actual de vida; 2o. El Gobierno acordará un nuevo salario mínimo superior al actual; 3o. decretará, asimismo, la prohibición del alza de precios de artículos en las pulperías de las empresas en general; 4o. con carácter general se dispondrá que las empresas se obliguen a pa-

## EN EL FRENTE POPULAR DE POTOSI SE ENCUENTRAN ELEMENTOS EXTREMISTAS

POTOSI, 27 (DNBP). — Se afirma insistentemente que el Frente Popular, en cuya directiva se encuentran elementos extremistas que durante la campaña del Chaco robuieron su concurso personal, tales como Alfredo Arratia que fue un desertor y otros más, ha sido la entidad que ha originado los recientes movimientos huelguísticos.

La opinión sensata que conoce perfectamente los manejos de los elementos exaltados, inspirados en las directivas de la Tercera Internacional condena los excesos que se han cometido, y espera que se ponga atajo a la labor dislocadora a que se han entregado aquellos.

## ESPERAN QUE EL GOBIERNO DICTARA UNA RESOLUCION

POTOSI, 27 (DNBP). — En el pliego de conclusiones aprobado en la asamblea efectuada por el Frente Popular se especifica un punto concreto que se refiere a que el Gobierno dictará una resolución con

## El día popular en la piscina del Stadium

SERA CAMBIADO A LOS DIAS VIERNES

Por razones de mejor servicio, nos anuncian que el día popular de la piscina del Stadium dedicado para dar facilidades de ingreso a las clases populares, ha sido cambiado al viernes de todas las semanas.

Hasta ahora se había destinado para este objeto los martes, todo el día.

Aprovechamos esta oportunidad para insistir en que el día popular se exigirá en la boletería la presentación del certificado médico, requisito sin el cual no se venderán las entradas.

DIRECCION GENERAL DE EDUCACION FISICA.

## Teatro Municipal

**Hoy miércoles 28 - hoy Noche a las 9.30**

La gran compañía de comedias, dramas y variedades

**PILAR TRAVESI**

pondrá en escena la jocosa Comedia original de Navarro y Llorente

**"Un Americano en Madrid"**

y gran acto de variedades

LUNETA NUMERADA Bs. 8.00, LUNETA ALTA Bs. 6.00, ANFITEATRO Bs. 3.00, GALERIA, Bs. 2.00.

## Realizose una inspección ocular en el proceso L. Arana - Herrera Urioste

## En una importante manifestación realizada ayer en Santa Cruz se aprobó un pliego de conclusiones

QUE CONSTA DE DIEZ PUNTOS, EL CUAL HA SIDO ENVIADO A LA J. M. DE GOBIERNO

SANTA CRUZ, 27 (DNBP). — El día de ayer a las 16 y 30 se llevó a cabo una importante manifestación en el local del Stadium. Habiéndose aprobado un importante pliego de conclusiones que contiene los siguientes puntos: "El pueblo de Santa Cruz reunido en gran comisión popular, resuelve transmitir a los Poderes Públicos de la Nación los puntos que se detallan seguidamente, como el medio más seguro de convertir en realizaciones prácticas sus justos anhelos de reorganización e incorporación efectiva dentro de la nacionalidad; 1o. Como base de la organización económica departamental y para la ejecución de obras fundamentales para el progreso se requiere una labor de continuidad ad-

ministrativa; 2o. Financiación hasta 15,000,000 Bs. para la captación de agua, alcantarillado, pavimentación e instalación de redes eléctricas; 3o. Entrega del camino carretero Santa Cruz Villa Villa a la Empresa Boliviana Realvay como una sólida garantía de la ejecución de esa obra vital para el desarrollo económico de Santa Cruz; 4o. Concesión de Bs. 250,000 como contribución del Gobierno a las clases trabajadoras de esta ciudad, para la construcción y edificación del primer barrio obrero; 5o. Establecimiento de tarifas reducidas en los ferrocarriles de Villa Villa a Cochabamba y de Cochabamba a La Paz, como el único medio necesario para dar aliento a la vida económica del

oriente, favoreciendo la colocación de sus productos en los mercados del interior. 6o. Tarifas especiales para pasajeros y carga por vía aérea, por ser esta el único medio de labor en bien de los intereses locales; 7o. Las clases trabajadoras realicen una vez más su fe socialista y acompañen decididamente al Supremo Gobierno en su actitud resuelta y enérgica frente al desahucio de la Standard Oil; 8o. Las clases trabajadoras socializadas, manuales e intelectuales, reanuden su inquebrantable promesa de unirse de modo firme, excluyendo a los sectores del tradicionalismo, cuya ingerencia es dañina a las clases revolucionarias.

## ADEMAS SE RECIBIERON VARIAS DECLARACIONES EN ESTA ACCION QUE DESPERTO EL INTERES GENERAL

SUCRE, 27 (Corresponsal). — Ayer se llevó a cabo la duodécima audiencia en el juicio en el criminal, seguido contra Luis Arana Urioste, por muerte de Alfredo Herrera Urioste.

El juez recibió las siguientes declaraciones: José Santa Cruz, expresó que era amigo personal del acusado, el que le manifestó que un mes antes de la muerte de Herrera Urioste, que se hubiera encontrado con él, se habría producido un incidente fatal, del cual no hubiera querido ser el victimario sino la víctima.

El abogado Carrón, hizo constar que dicha declaración era anómala, porque el testigo refiere hechos que manifestó el acusado Arana realcés, que para que la declaración sea legal habría sido necesario que fuese testigo de cargo el declarante. El juez ordenó que se tomara en cuenta las indicaciones propuestas por el abogado de la parte civil a tiempo de dictarse la sentencia.

Luego prestó su declaración el testigo Víctor Urquidí quien expresó que nada le constaba personalmente y que sólo sabía, por referencia, que Alfredo Herrera Urioste en el Banco Nacional. El abogado de la parte civil, expresó que ninguna declaración de referencia hacía daño a sus defendidos. El testigo Luis Vilar expresó que Arana y Herrera discutían en la Plaza y que pasaron rápidamente, a fin de no servir de testigo en juicios venideros. Luego expresó que escuchó dos declaraciones cuando se encontraba bastante alejado del teatro del sa-

ludo, habiendo vuelto de inmediato observó que Herrera caía lentamente de espaldas. No vio armas algunas.

## INSPECCION OCULAR

El señor Máximo Anbarro fue tachado por ser empleado del sindicado Arana. En calidad de informante dijo: que oyó detonaciones de arma de fuego en la casa de Herrera, y que no podía precisar quien disparaba.

Los abogados del acusado pidieron que el tribunal se constituyera en la casa de la víctima, con objeto de realizar una inspección ocular, con objeto de comprobar los disparos. Igual petición formuló el abogado de la parte civil, habiéndose constituido el juez, el fiscal de la causa, los abogados Carrón y Santalices y numeroso público en la casa de Herrera Urioste, la defensa del acusado declinó concurrir a la inspección. En la casa de Herrera el personal del tribunal inspeccionó todas las dependencias, habiendo comenzado por el patio, siguiendo por el jardín y otras reparticiones de casa inmueble, no habiéndose encontrado huellas de huellas de arma de fuego en ninguna pared.

Con esta inspección se demostró que en dicha propiedad no se realizó ningún ejercicio con armas de fuego en ninguna ocasión.

El debate llegó a cabo con relativa tranquilidad. Se comenta que la prueba inspección pedida por la parte acusada con preteritoriedad, fué contraria a su causa.

## SOLICITADA

La Paz, 27 de abril de 1937. Señor Director de LA RAZON. Ciudad.

Señor Director: Una vez más me veo en el caso, augurado para mí, de referirme a un diario que recibe sin escrúpulo alguno todas las infamias que se escriben contra mi padre.

Muy pocos han sido los hombres públicos de valer que en Bolivia no hayan sido tachados alguna vez de traidores a la patria a que sirvieron con devoción y fealdades. Hoy lo es la audaz calumnia lanzada contra mi padre, de haber entregado ciertos territorios a la Argentina por interés personal, como si eso fuera posible sin suscribir un tratado que el país no podría ignorar.

El último tratado con la Argentina data de 1925, época en la que mi padre no solamente no ejerció ninguna función pública, sino que se hallaba alejado del gobierno. Nunca fué representante de Bolivia ante el gobierno argentino y si con los demás delegados a la Conferencia de Paz asesoró a la Cancillería para establecer un modus vivendi en la frontera mientras pudiera hacerse la delimitación conforme al Tratado de 1925, sería insensato pensar que ignorando el país alguien hubiera enajenado territorios nacionales.

Por eso, la absurda especie no alcanza a la categoría de una intriga y es apenas una estupidez, porque hasta para fraguar una ca-

## ADVERTENCIA QUE HACE LA DIRECCION DEPARTAMENTAL DE TRAFICO A LOS SEÑORES PROPIETARIOS DE VEHICULOS EN GENERAL

Se advierte a los señores propietarios de vehículos en general, que está completamente prohibido el confiar sus carros para el aprendizaje de otras personas, en las Avenidas, parques y otras vías públicas en cualquier hora del día o de la noche. La persona que sea sorprendida por el personal de esta Oficina aprendiendo a conducir dentro del radio urbano será severamente sancionada, así como el propietario del vehículo.

La Dirección Departamental de Tráfico. La Paz, 20 de abril de 1937. (XXI)

## IMPOTENCIA

DEBILIDAD SEXUAL  
AGOTAMIENTO FISICO  
FRIGIDEZ VITALIDAD  
NEURASTENIA SEXUAL  
FRIGIDEZ EN LA MUJER

REJUVENECIMIENTO TOTAL

de las energías perdidas. Recurra siempre tomando el

**HOLONERGIL**

FORMULA CIENTIFICA DE ALTO VALOR TERAPEUTICO

El HOLONERGIL siempre RESULTA ECONOMICO - POSITIVO - RESERVADO

DE VENTA EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS DEL PAIS

## MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Se convoca a propuestas en sobre cerrado y papel de ley para ser consideradas en junta abierta en la Junta de Almonedas, para la provisión de:

1.000 Cabezas de ganado vacuno, puesto Yacuíba o lugares circundantes.

Las propuestas deberán ser presentadas a la Sección VI de este Ministerio, hasta horas 15 del día viernes 30 del mes en curso, especificándose en ellas los mayores datos posibles, como ser: peso, edad, calidad de la carne, etc.

Mayores pormenores se suministrarán a los interesados en la Sección antes citada.

JEFE DE LA SECCION VI.

La Paz, 13 de abril de 1937. (XXI)

LAS LEGITIMAS Y VERDADERAS

**PILDORAS DE VIDA DEL DR. ROSS**

Se venden únicamente en frascos y en sobrecitos

**NUNCA SUELTAS**

GABRIEL URMACHEA - Depto. +703 casilla 688 - La Paz Bolivia



# Una comisión mixta determinará si Cusi-Cusi corresponde a soberanía argentina o boliviana

## LA RAZON

DIARIO INDEPENDIENTE  
Director: Fabián Vaca Chávez.  
Gerente: J. L. Gutiérrez Granier.

### RELACIONES COMERCIALES

Con el convenio que acaba de suscribirse entre el canciller de Bolivia y el representante diplomático de la república del Perú — cuyo texto publicamos en nuestra edición de ayer — queda claramente definido el propósito de llegar a acuerdos comerciales con cada una de las naciones vecinas, ya que idénticas convenciones se ha estipulado con la Argentina, los Estados Unidos del Brasil y Chile.

Conforme a ese convenio, los gobiernos de Bolivia y el Perú se comprometen a constituir una comisión mixta con el objeto de "estudiar y proponer" las medidas conducentes "a fomentar las vinculaciones económicas entre ambos países, intensificando el intercambio comercial, racionalizando sus procedimientos a fin de dar a la vida de vecindad un régimen más práctico y a las relaciones comunes una estructura más acorde con la realidad presente y, por último, encarando con espíritu de mutua conveniencia todos los problemas relativos al conjunto de intereses económicos de los dos pueblos", según se especifica en la primera parte de dicho documento.

No ha querido el gobierno proceder por su cuenta — como se ha hecho en otras ocasiones — a revisar los tratados de comercio que se hallan vigentes con dichos países, sin antes pedir la colaboración de los elementos más capacitados de la república, a objeto no solamente de estudiar las bases sobre las cuales deben desenvolverse las futuras relaciones económicas de Bolivia con los pueblos limítrofes, sino de uniformar el régimen que ha de regir entre dichas naciones, desarrollando de esta manera una política de igualdad y de reciprocas conveniencias, sin menoscabo de la armonía internacional.

La totalidad de esos tratados no responde ya a las necesidades de la hora presente. Fueron suscritos en momentos en que las relaciones comerciales no habían alcanzado aún la importancia ni la complejidad de los últimos tiempos, al influjo de intereses transitorios y de circunstancias ocasionales que de ningún modo consultaban las posibilidades económicas de estos países, favorecidos todos ellos por la naturaleza y colocados en un tren de constante superación industrial y comercial.

Esas relaciones han venido intensificándose cada vez más a medida que los ferrocarriles, las carreteras y las empresas de navegación creaban nuevos vínculos y concedían mayores facilidades al tráfico y al intercambio de productos, fuera de que la experiencia recogida en el transcurso del tiempo y las normas acordadas en las últimas conferencias internacionales han impuesto una revisión total de las antiguas reglas, en beneficio de la solidaridad y de un común entendimiento entre todos los pueblos del Continente.

De ahí que consideremos acertado el plan que se propone desarrollar el gobierno, en el sentido de imprimir un nuevo ritmo a nuestra política con los países vecinos, teniendo en consideración que la amistad internacional no es en definitiva sino el resultado de los convenios que sellan esa vinculación, a base de conveniencias reciprocas y de comunes intereses políticos, espirituales y, sobre todo, económicos.

## LOS SERVIDORES DEL CAPITALISMO, ENEMIGOS DE SU PATRIA

A raíz de haberse anunciado que próximamente vendrá a Bolivia, procedente de París y por la vía de Buenos Aires el doctor Carlos Calvo, uno de los más obsecrados defensores de la fraudulenta compañía petrolera Standard Oil que recientemente fue desahuciada por el Gobierno Nacional, la prensa ha formulado ciertas alusiones acerca de la actuación diplomática desenvuelta por dicho abogado y que por sí sola demuestra con caracteres sombríos la calidad del hombre que prefirió constituirse en servidor del capitalismo a trueque de los magnos intereses de su patria.

Cuando el doctor Calvo desempeña con carácter interino una alta y delicada misión diplomática cerca del gobierno argentino, pasando por encima de su jurisdicción y competencia, llegó a acordar con el Canciller Sanjurjo un pacto llamado el "pacto de caballeros", por el cual se cedia a la Argentina una riquísima zona minera del territorio nacional denominada Cusi Cusi donde se encuentra el cerro Piriquitas, indudablemente boliviano, en compensación de ciertas ventajas que o-

## EL DEPARTAMENTO DE PROPAGANDA DE LA CANCELERIA EXPIDIO UN COMUNICADO

«En vista de que un diario de la mañana publicó la información de haber el ex-ministro de Bolivia en Argentina, señor Carlos Calvo, perjurado los intereses de la nación, cuando ejercía aquel importante cargo, y por ser inexacta la noticia y, por consiguiente inofensivo el comentario, el Departamento de Propaganda de la Cancillería ha expedido ayer el comunicado cuyo texto reproducimos luego.

### EL CASERIO DE CUSI-CUSI

Ese documento hace constar, explícitamente, que mediante el tratado de 9 de julio de 1925, suscrito entre los negociadores Carrillo y Díez de Medina, el mismo que trazó la línea divisoria entre uno y otro país, el caserío de Cusi-Cusi y la región aledaña fué reconocido a la soberanía argentina.

Pero como ese tratado no está ratificado por la Argentina, pues falta la aprobación de la cámara de diputados de ese país, se halla en vigor el protocolo de 11 de junio de 1888, según el cual las partes se obligaban a no modificar las posiciones de entonces.

### UNA COMISION MIXTA RESOLVERA

La cuestión es ésta: una comisión mixta determinará si el caserío Cusi-Cusi estaba dentro de la jurisdicción boliviana antes de pactarse el compromiso de no modificar las posesiones, o sea el protocolo citado de 11 de junio de 1888. Este procedimiento será indispensable en el caso de que la Argentina no apruebe el tratado de límites de 1925, resultando improcedente siempre que esa aprobación se produzca.

### PERSPECTIVA DE UN ACUERDO

El congreso argentino instalará sus labores hoy o mañana, pues, según informaciones cablegráficas ayer no se ha podido obtener quórum en la cámara de diputados; y es muy probable que por acción del Ejecutivo federal la cámara de diputados dé curso al asunto, para definir la cuestión limítrofe con nuestro país, a fin de salvar ésta y otras dificultades que se han presentado a causa de no haberse aprobado ese convenio diplomático definitivo, que determina la línea de frontera.

### EL COMUNICADO

El siguiente es el texto del comunicado que hemos comentado:

"El Departamento de Propaganda del Ministerio de Relaciones Exteriores hace constar que es absolutamente injusta e inmotivada la suscitación hecha por un diario de esta ciudad, contra el señor Carlos Calvo, atribuyéndole la entrega a la Argentina del caserío denominado Cusi-Cusi, en la región del río Granadas.

En virtud del Protocolo de 11 de junio de 1888, Bolivia y la Argentina se obligaron "a no avanzar de las actuales posesiones", no importando el compromiso "renuncia alguna respecto de los territorios sobre los que una y otra nación invocan derechos".

Con este antecedente, se firmó el Tratado de Límites de 10 de mayo de 1889, fijándose la línea divisoria, tan discutida entre ambas naciones, hasta el Tratado de 9 de julio de 1925, aprobado por el Congreso boliviano y sólo por la Cámara de Senadores argentina, ya que hasta el presente no le ha prestado su aprobación la de Diputados de aquel país. Este último tratado deja para la Argentina Cusi-Cusi y la región circunvecina.

Se trata ahora de verificar, mediante documentación fidedigna, si el caserío de Cusi-Cusi, con su corregimiento y escuela fundados por Bolivia, se encontraba ya en esa situación y dentro de la jurisdicción boliviana, con anterioridad al STATU-QUO pactado en el Protocolo de 1882. Mientras tanto, la Argentina se ha comprometido a no ocupar tampoco el mencionado punto.

Una Comisión Mixta, argentino-boliviana, a la que deben concurrir, de nuestra parte, los señores José Aguirre Achá, General Mariaca Pando y Alfredo Baeger, ha de estudiar y definir este asunto al, entretanto, la Cámara de Diputados de la República Argentina no aprueba el Tratado de 1925.

En consecuencia, no hay cargo alguno que pueda hacerse pesar sobre la actuación del Dr. Carlos Calvo".

No obstante el anterior desmentido a esas apreciaciones de prensa, hemos recibido un otro comunicado que expidió el Departamento Nacional de Propaganda, acerca del mismo asunto, cuyo texto publicamos aparte.

## EDUCACION INDIGENAL

Es plausible que el gobierno se preocupe de crear las bases de la educación de los indígenas, pero desearíamos precisar hasta qué punto conviene desvincular las relaciones de la población campesina de la jerarquía social. Y hemos de explicar con más claridad este pensamiento.

Anteriormente, cuando el movimiento de la educación no había llegado a los humildes ranchos o cordijos del indígena del altiplano, principalmente, las labores agrícolas aunque incipientes se llenaban en una reciproca comprensión entre linchados y colonos, guardan-

do la jerarquía social que ellos tienen y no se producían, salvo muy raras excepciones, ex-torsiones, violencias o desinteligencia. Algunos observadores de esa vida dijeron entonces que era todo ello una omolosa sujeción del indio a los vejámenes del patrón, cuando sólo fué el ejercicio virtual del principio de función; es decir que cada uno en su esfera cumplía su misión social, específica.

Hemos propugnado ahora un vasto movimiento de educación indígenal y los indios comprendiendo mal los alcances de todo ello están en trance de rebelarse contra su condición de

trabajo, pensando que la tierra entregada a usufructo es de su dominio y que no hay jerarquía social alguna, económica u otra, que pueda impedirles realizar el viejo anhelo de imponer su voluntad de mayoría, aspiración que antaño se tradujo en los levantamientos y las masacres y que después podrá concretarse en formas políticas, cuando el indio reclame para sí el poder y quiera ejercerlo para cobrar imaginarios agravios o sujeción a la escasa minoría de población no indígena que existe en el país.

Esto de querer entregar el gobierno de una nación a las

## HELGOLAND

«Nueva York, (SIPA). — El haberse rumo- reado insistentemente que Alemania estaba fortificando de nuevo a Helgoland, ha hecho que la atención mundial se fije en esa pequeña isla, a la cual se le atribuye una importancia estratégica excepcional. Vista desde a bordo de un barco a cierta distancia, presenta el aspecto de un bloque triangular de piedra colorada esa isla que materialmente se ha ido desmoronando, al punto de que hoy ocupa un área tan pequeña, que con dificultad da albergue a sus 2.500 habitantes.

El ancho y sumergido cerco de roca que lo rodea, da un indicio de la extensión que antaño tuvo Helgoland, del cual, por su relativa proximidad a ellas, bien puede decirse que es una de las islas Frisias, trozos que el mar le arrebató al continente. Se ha tratado de impedir que las voraces olas siguieran llevando la isla a la metonía, y con este fin se ha reforzado el cercado lado occidental con un cincho de granito; pero aun así, parece condenado a irse derritiendo poco a poco.

Por razón de su situación geográfica en el mar del Norte, su reputación estratégica es análoga a la de Gibraltar. Importancísima atalaya es Helgoland, en realidad, para Alemania, dada la posición que guarda a unos 45 kilómetros del punto de la costa más cercano respecto de las desembocaduras de los ríos Weser, Jade, Elba, y Alder, y los puertos de Hamburgo, Bremen y Cuxhaven. Se asemeja en la forma a una castilla de puerco, y su meseta se halla a 61 metros sobre el nivel del mar, pudiendo recorrerse toda

la isla, a pie, en cosa de una hora.

A pesar de lo pequeño que es, divídese Helgoland en tres partes bien definidas: la referida meseta de Oberland, con su pueblito; la playa en forma de media luna en que está el pueblito de Unterland; y, poco más de kilómetro y medio de éste, al oriente, un montículo de arena. Una delgada capa de hierba que a manera de alfombra atraviesa la meseta, completa el paisaje. La principal, por no decir la única, fuente de riqueza de Helgoland es el sol, el cual atrae, sobre todo en la playa de media luna, buen número de excursionistas.

Las ocupaciones favoritas de los habitantes son la navegación, la pesca y el negocio de hospedaje. El hábito de la pesca les viene desde el siglo XV, en que se inició una rara migración de arenques que se establecieron alrededor de Helgoland por espacio de unos doscientos años; pero de repente se les metió en la cabeza a esos peccecillos el marcharse, y los pescadores de la isla tienen ahora que contentarse con las pocas langostas que atrapan.

Helgoland lo obtuvo Alemania en 1890, por medio de un trueque que hizo con la Gran Bretaña, a la cual le cedió en cambio un territorio tres mil veces mayor: el de Zanzibar. La operación pareció entonces ridícula. Era tanto como trocar un traje completo por un botón de hueso. Pero con el tiempo se vio la importancia vital que ese botón tenía para Alemania. ¿Qué hubiera sido de ésta si ese botón hubiera estado en manos de Inglaterra durante la guerra Magna?

## ACTUALIDAD

### DOS METODOS

El general Franco que preside el gobierno de Salamanca ha expedido, según noticias cablegráficas recibidas de España, un decreto que declara fuera de la ley a los partidos que no se inspiren en los principios fascistas, es decir nacionales, por oposición con los antinacionales o comunistas.

Con esta actitud el gobierno español distingue claramente el concepto y el método, fascistas, del procedimiento corrientemente adoptado en Moscú y en los países que han seguido la ideología bolchevique. Sabido es que con la implantación de la dictadura del proletariado en Rusia el gobierno declaró fenecidas y extinguidas las actividades de los partidos tradicionales, notificando que sólo tendría carta de naturaleza y de ciudadanía, como si dijéramos, el partido revolucionario, rojo.

He ahí como en el curso de algunos años de esfuerzo y sacrificio los dos métodos vienen perfilándose en la conciencia internacional. Por un lado el fascismo que coloca al margen de las actividades políticas todo intento de volverse contra la nación, como sujeto de la historia, rechazando la extraña potestad de la internacional, y por otro el comunismo ruso que no sólo se contenta con esa limitación impuesta sino que quiere anular, borrar, todo vestigio de nacionalismo proclamando la eficacia incontrastable de lo internacional, no como una pacífica convivencia de soberanías iguales, sino como la dependencia tártara a la dictadura del Kremlin.

La actitud del general Franco es sin duda más lógica y se ajusta a las modalidades específicas del pueblo español; persigue la unidad en el deslenguamiento. Los partidos de principio fascista podrán concurrir en la obra solidaria y responsable de mantener ante todo la nación y no sólo uno ha de arrogarse la potestad de hablar en nombre de los destinos de la patria. Con este principio se acepta incluso que haya un gobierno de tipo fascista, respaldado por el partido de la misma ideología, y una oposición también fascista que colabore más que estorbe en la amplitud o el desarrollo de los principios fundamentales.

Bien examinado todo esto se ve que el método comunista se hace sospechoso de coacción y violencia moral ejercida contra los ciudadanos, quienes en Rusia no tienen más que dos caminos, ruda alternativa en que se debate el país: enroscarse en el rolismo o emigrar. No obstante, si consideramos que en una población diseminada en un vasto territorio el partido revolucionario, rojo, no cuenta ni con dos millones de adherentes, se comprenderá que es una pretensión ilógica proclamar, con más énfasis que convencimiento, la aplastante mayoría del gobierno bolchevique; puesto que en cifras comparadas ese número exiguu, en una población que pasa de 300 millones de habitantes, es una evidente minoría que se sostiene por los métodos propios, de violencia y coacción moral.

## El factor tiempo

Hubiera sido plausible que la pacificación iniciada con el protocolo preliminar de junio de 1935 concretara su propia obra en piazos categóricos y parentos, porque cuanto más se alejan los beligerantes del suceso bélico y de las hondas inquietudes que apartaban plenden esa devoción que todo pueblo siente por la paz después de las rudas jornadas de la campaña.

El tiempo suele acumular allí donde existía la esperanza de una conciencia despierta al bien, sentimientos oscuros, contrarios, cuya eficacia religiosa se nutre en el augeamiento concienzudo de los primeros y memorables acontecimientos. ¿Quién puede sostener ni demostrar que hoy los estadistas y los pueblos, de aquí y allí, se confrontan con el momento internacional de la misma manera y con iguales sentimientos que en junio de 1935?

Puede suceder que andando el tiempo, a medida que las dilaciones prevalecen, el espíritu y la letra del protocolo resulten al cabo algo no inteligible para los beligerantes y se muestren ellos sorprendidos

de haber convenido en esas prescripciones; y que preñados de los defectos que el convenio contiene quieran diferir o frustrar una solución que entonces, en los orígenes de la pacificación, suscitó tan optimistas comentarios y expectativas.

Tal aspecto de psicología internacional retiene singular importancia en estos momentos. Cada día que transcurre sin que la Conferencia de Paz haya comprobado un progreso en el curso de las negociaciones principales es un factor negativo, que acumula sobre el pasado una pátina de olvido y desprecupación. Y por eso los generosos impulsos iniciales, la vehemencia americanista con que se quiso extinguir la guerra, pierden su eficacia y degeneran en una postura de cansancio, de infructuosos afanes y al cabo recelos que podrían malograr sin remedio la obra iniciada tan auspiciosamente.

Es un deber nuestro advertir que la indefinida prolongación de las negociaciones contradice el principio mismo de toda gestión pacificadora. Hay que circunscribir ese esfuerzo, precisar los contornos de la labor mediadora con claridad y dar término, en suma, a la obra comenzada, restableciendo en el continente el equilibrio alterado con la guerra del Chaco. Tal fué el solemne y conmovido compromiso que surgió en Buenos Aires, hace dos años. Y los pueblos que tiene representación en la Conferencia están ansiosos de conocer un resultado concreto, digno de sus ideales y aspiraciones fraternales.

### "ARTURO"

Le ofrece sus servicios con un competente personal.

Mercado 42. — Teléfono 1053.

### DR. PINELO

Medicina interna. — Niños. — Consultorio Chaparé 149. — Teléfono 741.



# El juez Durán declara extinguida la acción contra el ex-Pdte. Salamanca

## ECOS

### Un truco

La Congregación del Sacramento de Roma ha descubierto un ingenioso procedimiento para conseguir de la Iglesia la anulación de matrimonios que se afirmaba no se habían consumado.

Para obtener un informe médico favorable a la integridad física de la esposa se suplantaba a la verdadera con otra mujer. El médico entregaba de buena fe el certificado y aquí no había pasado nada.

Pero, como todo tiene su límite, descubierto el ardid se ha dispuesto la identificación previa de la mujer...

### Ruidos que matan microbios

La novedad científica que causó sensación en una reunión celebrada por la Sociedad Estadounidense de Bacteriología fué el siguiente procedimiento:

Producir un ruido estrepitoso de vibraciones sonoras que matan considerable número de microbios de varias especies, privándoles de la substancia inmunizadora que los protege.

Si así fuese, los conductores de motocicletas estarían inmunizados contra toda infección...

### Viajó a Cochabamba el Director de Deportes

Por el tren de anoche, ha viajado a Cochabamba el director General de Deportes, Tenl. Rodríguez en servicio de la Dirección de Deportes.

Momentos antes de su partida, entrevistamos al citado director General, quien nos expresó que se dirigía a Cochabamba con objeto de observar los planos para la construcción del estadio de aquella ciudad, cuyos trabajos deberán iniciarse en breve, ya que inclusive estaba solucionada la cuestión del préstamo para esta construcción.

Los planos, deberán impresionarse inmediatamente que ser aprobados por la Dirección General de Deportes, para evitar errores de construcción.

### SEBASTIAN CHUQUIMIA FUE VICTIMA DE UN ROBO

Ante la Policía de Seguridad ayer ha sido denunciada la mujer Exaltación N. como consecuencia de haber perpetrado un robo de dinero y ropas en la casa de Sebastián Chuquimia.

Según la lista de especies y prendas sustraídas al damnificado, se sabe que éste ha quedado sin ropa de cama ni prendas de vestir además de que se habría aprovechado de algunos artículos de primera necesidad.

La Policía, tiene entre rejas a la autora y ha ordenado al personal de agentes encargado de la investigación del robo anterior, que procuren la restitución de lo sustraído.

### EL "ATENEO LIRICO" HA ELEGIDO SU DIRECTORIO

En una reunión celebrada hace pocos días, un grupo de jóvenes cultores del arte musical han fundado una entidad con el nombre de "ATENEO LIRICO LA PAZ".

La primera mesa directiva de la entidad cultural es la siguiente:  
Secretario Gral. Sr. Manuel Sánchez.  
Secretario de Actas, Sr. Pablo Tejerina.  
Secretario de Relaciones, Sr. Sabino Romero.  
Secretario de Hacienda, Sr. Jorge Torres.  
Secretario de Vinculación, Sr. Francisco Patiño.  
Director, Sr. Arturo Lora O.

### LUEGO DE HABER ESTABLECIDO QUE CARECE DE JURISDICCION.

El juez Instructor Justo P. Durán ha expedido ayer el auto que anunciamos, conforme al requerimiento del Agente Fiscal señor Humberto Landa.

### DECLINA DE JURISDICCION

De conformidad a las leyes que invoca dicho requerimiento, el juez de la causa de clara que no tiene jurisdicción ni competencia para seguir conociendo del proceso instaurado por motivo de la compra de granadas de mano, chuevas, y dispone que los antecedentes sean remitidos a conocimiento de la autoridad competente, que en este caso es el Congreso Nacional, cuya cámara de diputados deberá iniciar el proceso.

El caso que el juez acaba de dar se ajusta a la doctrina de derecho público y constitucional y está prescrito por las leyes, de responsabilidad contra los altos dignatarios del Estado y por la Constitución del Estado.

CONTRASSENTIDO JURIDICO. — Pero el juez que en la primera parte de su auto declara que carece de potestad para conocer del asunto, prescribió en la segunda que la acción contra el ex-presidente Salamanca ha quedado extinguida por el transcurso de tiempo.

Logico y de hermenéutica jurídica es observar que si el juez Durán no puede continuar conociendo del asunto, por falta absoluta de jurisdicción, esta virtualmente impide de declarar la extinción de acción, facultad que corresponde al juez competente o sea a la Cámara de Diputados que hace las veces de juez del suceso, a los efectos de la ley de responsabilidad.

El auto que comentamos ha incurrido por consecuencia en un nuevo caso de nulidad, porque un juez que según su propio criterio y fallo carece de jurisdicción para tramitar el sumario contra dos ex-ministros de Estado mucho menos la tiene para declarar extinguida una acción, porque con ello se arroja una potestad que no emana de la ley y que está acuada al congreso de la nación.

EL PROCEDIMIENTO DEFINITIVO. — Resumiendo esta información y comentario que de ella fuere, queda establecido que la declaratoria de jurisdicción es legal, porque se ajusta a las leyes compulsadas en el auto; pero no sucede lo mismo con la declaratoria de haberse extinguido la acción que no se explica y no tiene valor alguno, porque un juez incompetente — en el sentido jurídico, no de la capacidad — mal puede tener jurisdicción para un aspecto y no tener para el otro, cuando es de toda evidencia que ambos extremos constituyen un todo sustantivo, inseparable.

EL AUTO. — Fué expedido ayer y contiene considerandos de alguna extensión. La parte dispositiva que reproducimos es la siguiente:

"Por tanto, este Juzgado en atención a no tener jurisdicción y competencia, dispone que se remita obrados a la jurisdicción señalada por la Constitución y Leyes que se indican en el presente auto. En cuanto a la acción contra el ex-presidente Daniel Salamanca, en atención a haber dejado de existir, y de acuerdo al artículo 20. del Procedimiento Criminal, se declara por extinguida la acción, y los documentos remitidos por la Comisión Revisora de Contratos de Guerra, acumúlense a sus antecedentes".

## Debe ser suprimido el pavimento de piedra en la calzada de las calles

### En la mañana de ayer volvió a esta ciudad el Nuncio

Luego de haber visitado los departamentos de Cochabamba, Santa Cruz y Chuquisaca, donde recibió manifestaciones de cortesía y aprecio, regresó ayer a la sede del gobierno el Nuncio Apostólico, monseñor Federico Lunardi quien fué saludado en la estación central de ferrocarriles por funcionarios de la Cancillería y elementos de la sociedad católica.

Durante su permanencia en las capitales de esos departamentos, monseñor Lunardi a la vez que conocía el interior del país pudo apreciar en conjunto los asuntos eclesiásticos que demandarán su atención.

El distinguido representante de la Santa Sede ha resumido sus tareas habituales, diplomáticas, desde ayer.

### LA REVISTA ARGENTINA "PAN" HACE UN LLAMADO A ESCRITORES Y EDITORES

La dirección de la revista "PAN" (Síntesis de toda idea mundial), que se publica en la Argentina, nos comunica que ha incorporado a todos sus ediciones una sección titulada ITINERARIO DE AMERICA en la que se recoge, en forma panorámica, la actualidad continental a través de ideas, documentos y noticias de trascendencia americana. A cargo de ITINERARIO DE AMERICA está el escritor argentino D. Atilio García Melillo.

Deseando que esta sección sea un trasunto vivo y fiel de la actividad intelectual del continente, el director de "Pan" solicita de los escritores y editores nacionales remitan sus obras o ediciones (de las que se dará noticia y transcribirán fragmentos) a la EDITORIAL "PAN", Sección ITINERARIO DE AMERICA, Rivadavia 1382, Buenos Aires, República Argentina.

Los escritores y editores nacionales remitan sus obras o ediciones (de las que se dará noticia y transcribirán fragmentos) a la EDITORIAL "PAN", Sección ITINERARIO DE AMERICA, Rivadavia 1382, Buenos Aires, República Argentina.

## Se quejan por incursiones los indígenas de Italaque

En una carta que nos han enviado los indígenas de Italaque, terratenientes de las Comunidades de Chiflón, y Quellahuyo, dan a conocer que sus convecinos de Ayca, Ancuama y Chiflón, incursionan en su propiedad ocasionándoles perjuicios de consideración al cometer actos vandálicos, ocupándose luego del saqueo de ganado.

La carta de referencia que denuncian esos atentados por nuestro intermedio dice:  
Italaque, 21 de abril de 1937. Al señor. — Director de "LA RAZON" La Paz. —

Señor Director:

Los comunarios de Chiflón y Quellahuyo que suscribimos abajo, rogamos a su ilustrado diario dar cabida a la reclamación que hace a los terrenos pendiente contra nuestros convecinos de las comunidades de Ayca, Ancuama y Chiflón, que a su paso a nuestros familiares, cada vez incursionan nuestros terrenos, saquean nuestras viviendas, robándonos el ganado y atrestando a su paso a nuestros familiares.

Ultimamente fuimos garantizados por la comisión que destacó la Prefectura al mando del Tte. Patiño y una vez ausente éste, nuevamente somos asediados.

Algunas personas que lo conocen manifiestan que Herrera era muy bebedor y se encontraba en estado de suma pobreza. No se ha podido obtener más detalles y antecedentes personales del oxiso.

La policía esclarecerá mediante sus diferentes secciones las causas del suceso.

### EN EL SALON DE PALITRO QUE ROBARON CIEÑ BOLIVIANOS

La señora Ollinda de Samsó ha formulado querrela en la sección robos y hurtos de la División de Investigaciones, a raíz de haber sido víctima del robo de su cartera que contenía la suma de Bs. 100. — varios papeles y efectos que solamente le interesan a ella.

Hechas las diligencias del caso para averiguar e identificar al autor del robo, los agentes han logrado establecer que el autor fué el mozo de la cantina que respondió al nombre de Juan Valenzuela, verificada la captura fue conducido a la Policía, donde devolvió la prenda y el dinero que sustrajo.

### JULIAN HERRE RA AYER MURIO INTOXICADO POR EL ALCOHOL

Un parte de la Oficina de Propaganda de la Dirección de Policía, da a conocer que el individuo Julián Herrera falleció el día de ayer por efecto de una intoxicación alcohólica.

El parte dice:  
"Ayer a las 20 y 30 Julián Herrera en estado de embriaguez visitó la casa de la señora Luisa de Miranda situada en la Calle Linares, quien soñó ir muy a menudo a ella donde generalmente se le invitó un plato le comió a causa de su pobreza. Herrera después de haber sido servido sintióse indisposición, motivo por el que se lo condujo de inmediato a la Asistencia Pública, donde comprobó que este había fallecido durante el trayecto a consecuencia de intoxicación alcohólica."

### RAMON KATARI VIAJO A ORURO

Movido por un alto interés patriótico y para impulsar el fondo económico pro escuelas indígenas, viajó el día viernes, a Oruro, el artista nacional D. Pablo Hurti Jurado, quien bajo los auspicios de la Dirección General de Educación Indígena y Campesina realizará una exposición de arte vernacular, cuyos ingresos por concepto de entrada (suma módica de 0.30 cts.) se destinará a incrementar el fondo económico pro-escuelas indígenas.

## FILM

### POLITICA ANTIFEMINISTA

Desde hace algunos años la campaña feminista ha venido alcanzando sus objetivos principales, a despecho de todos los obstáculos y de todos los recursos puestos en juego por los hombres que se resistían a dejar su puesto a la mujer, con el pretexto de que la naturaleza le señalaba otra misión, muy lejos de la política y de los cargos públicos.

Con todo, parecía que el bello sexo ganaba la batalla en toda la línea, a juzgar por su creciente participación de las actividades administrativas, comerciales, financieras, diplomáticas, parlamentarias, periodísticas, religiosas y hasta guerreras.

No hubo día, en los últimos tiempos, que no apareciera en los diarios extranjeros artículos titulados con frases como éstas: "Una nueva victoria de las mujeres", "El bello sexo en marcha", "Eva triunfa irremisiblemente", "El advenimiento de la otra mitad", y obras por el estilo.

Contrastando con esta letanía, que cada vez golpeaba los oídos del sector masculino, se ha iniciado una contraofensiva en dos naciones europeas, de la cual dan testimonio una disposición de Hitler, que prohíbe a las mujeres no sólo actuar dentro de los tribunales — "por ser refractarias a la buena aplicación de la justicia" — sino también inscribirse en los cursos de derecho; y un voto de la cámara de diputados de Hungría que impide al bello sexo el ejercicio de la abogacía.

Lo que importa sostener que las mujeres carecen de aptitud para las funciones judiciales o son demasiado listas para falsear el sentido de la ley.

CANDIDO GIL.

### CITACIONES

Se cita con carácter urgente a todos los socios y simpatizantes del club Northern, a la reunión que tendrá lugar el día miércoles 28 del presente a horas 20 y 30 en el local de la calle Yungas (casa del socio Rubén de Celis). Se invita puntual asistencia.

### Farmacias

Boticas de turno para esta semana: Botica Bristol en la calle Ballivián y Nacional en la calle Sagárnaga.

### Y SUSTITUIDO POR EL SISTEMA DE ADOQUINES BIEN CORTADOS

Constantemente hemos recomendado que los trabajos de pavimentación deben realizarse consultando la duración o resistencia del material empleado y la estética urbana.

MAL PAVIMENTO. No incurrimos en exageración al decir que el pavimento de esta ciudad es insatisfactorio, por no sostener que malo. Las aceras son durables, pero en muchas de ellas la nivelación de las losas es defectuosa.

La calzada es lo peor que se puede. Adoquines imperfectamente cortados, cuya superficie irregular y áspera da a la calle un aspecto primitivo. Las uniones hechas con arena se lavan casi siempre y dejan huecos por donde penetran las aguas pluviales.

En resumen, no reúne condiciones alguna aceptable, por ser de mal aspecto y pernicioso.

CALLES EMPEDRADAS. Con todo, el sistema, muy nuestro, de los adoquines, aunque mal cortados fué un alivio, porque libró a la población del tormento de las calles empedradas, cuyo aspecto no puede ser más deplorable. Algunas de ellas, muy antiguas, siguen ostentando su forma rutinaria y primitiva de vías de aldea, con la agresiva amenaza de las piedras mal unidas, cuya nivelación es algo imposible de conseguir.

Suprimir ese aspecto debería ser también la preocupación urgente.

### CARACTERISTICAS DE LA BUENA OBRA

El pavimento de las ciudades de importancia debe reunir ciertas condiciones indispensables; ha de ser impermeable, de duración indefinida, lavable, uniforme para facilitar el tráfico de rodados a motor, de suave gradiente, de buena presentación.

Entre nosotros, si continuamos trabajando la calzada en adoquines se precisó cortar superficies planas, uniformes y regulares, un verdadero adoquín, rellenar las juntas con cemento. Eso en las calles secundarias. Las principales deben tener pavimento de concreto o de asfalto, según las ventajas que cada sistema ofrece. Porque es algo inexplicable que teniendo petróleo, nacional y fábricas de cemento, nacionales, no hayamos hasta ahora podido mejorar el sistema urbano de pavimentación.

LA OBRA URGENTE. Lo urgente es entonces modificar la obra atollada de los trabajos de pavimentación, especialmente las calles empedradas que desmejoran la presentación. Luego, sustituir el actual sistema de calzada con un adoquín bien cortado y emboquillado de cemento, o con asfalto o concreto.

### IDENTIFICACION PROFESIONAL (TRABAJO OBLIGATORIO)

Con el fin de dar cumplimiento a las disposiciones del Supremo Decreto de 22 de diciembre del año pasado, sobre trabajo obligatorio, se hace saber a todos los trabajadores, empleados y obreros, industriales y comerciantes, la obligación que tienen de apersonarse a las oficinas de Identificación Profesional, para recabar su respectivo certificado o carnet de trabajo, en el siguiente orden:

OFICINA 1a. — Calle Ballivián (altos Investigaciones). Se presentarán todos los profesionales como abogados, ingenieros, farmacéuticos, oculistas, médicos, dentistas, artesanos o maestros de pequeños talleres, pequeños industriales y comerciantes, contadores, maestros, etc., etc.

OFICINA 2a. — Calle Sucre 313 (cuartel carabineros). Se presentarán todos los empleados públicos, así como los del comercio, la industria y la banca.

OFICINA 3a. — Calle Chuquisaca No. 80. — Se presentarán todos los trabajadores de las fábricas, talleres, maestranzas, construcciones, transportes, garzones, domésticos, etc., etc.

Se hace saber que el carnet de trabajo, para el elemento indígena será de carácter gratuito.

Los gerentes y propietarios de las empresas industriales o comerciales, elevarán los cuadros de su personal de acuerdo a las cédulas de identificación profesional.

El plazo de las inscripciones es a partir del 15 de abril hasta el 15 de julio del presente año.

La Paz, marzo 30 de 1937.

JEFE DE POLICIA.



# "Underwood"

Máquinas de escribir sin rival por su sólida construcción. Las máquinas de escribir UNDERWOOD son fabricadas especialmente para un trabajo fuerte y por sus resultados prácticos son preferidas por todos los buenos mecanógrafos. Su superioridad está demostrada en 26 concursos mundiales en los cuales salió vencedora.

Las máquinas de escribir UNDERWOOD fabricadas últimamente traen entre las muchas mejoras el aumento de teclas, sin recargo en el precio, teclas que hasta ahora indispensables en el comercio, minería, agricultura, etc. El tabulador automático que facilita el trabajo de formular estatuos y cuadros estadísticos. Las máquinas de escribir UNDERWOOD se fabrican en todos los modelos y tamaños para todas las necesidades. Se hacen reparaciones de máquinas de escribir UNDERWOOD.

Agentes Exclusivos SERAFIN FERRUFINO S. A. Av. Sucre 256. — Agencias en: Apolo, Cochabamba, Oruro, Potosí, Santa Cruz, Sucre, Tarija, Trinidad, Tupiza, Uyuni.

### PISOS DE MADERA

Cepillado, pulido y encerado de pisos con maquinaria eléctrica.

Se trabajan sobre pisos nuevos y usados. Encerados en colores: natural, roble y caoba. — Enmarillados eléctricos.

SUCRE 392



# COMERCIO Y FINANZAS

## Los mercados del exterior

### COTIZACIONES DE LAS BOLSAS DE NUEVA YORK

Nueva York, (United Press).	27 de Abril	26 de Abril
1. — Allied Chemical	233.—	232.50
2. — American Can	100.75	100.50
3. — Am. Foreign Pow.	49.12	48.87
4. — American Metals	49.—	49.—
5. — Am. Radiator	22.25	22.87
6. — Am. Smeit Ref.	80.—	82.25
7. — Am. Tel. y Teleg.	104.75	105.—
8. — Am. Tobacco	81.—	80.50
9. — American Woolen	9.62	9.62
10. — American Copper	52.87	52.50
11. — Am. Copper	—	—
12. — Armco Steel	110.25	110.50
13. — Armco Steel	11.—	10.75
14. — Armco Steel	—	94.50
15. — Bethlehem Steel	87.—	84.50
16. — Carnegie Steel	13.—	17.87
17. — Case Irons Steel	156.—	154.—
18. — Case Irons Steel	68.25	68.50
19. — Case Irons Steel	—	—
20. — Chrysler Motors	114.—	111.25
21. — Columbia Gas	18.37	18.25
22. — Columbia Gas	38.25	37.—
23. — Continental Can	53.50	54.12
24. — Curt. Iron Sugar	10.50	9.87
25. — Du Pont de Nem.	155.—	152.62
26. — Eastman Kodak	155.—	155.—
27. — E. I. du Pont	20.—	19.—
28. — General Electric	52.75	51.25
29. — General Electric	40.12	40.12
30. — General Motors	58.25	55.87
31. — General Motors	18.—	18.12
32. — General Motors	42.—	40.75
33. — Hudson Motors	19.50	19.62
34. — Int. Bus. Machine	—	152.—
35. — Int. Harvester	105.25	104.—
36. — Int. Nickel	59.—	59.—
37. — Int. Tel. y Teleg.	11.25	11.25
38. — International Corp.	54.62	53.87
39. — International Corp.	22.87	22.87
40. — International Corp.	20.75	21.—
41. — International Corp.	122.50	120.50
42. — Loew	78.—	78.50
43. — Lumberman	55.—	58.50
44. — Mont. Ward	55.12	55.—
45. — Nat. Cash. Reg.	31.—	30.75
46. — Nat. Lead	35.12	35.—
47. — N. Y. Central	46.87	45.25
48. — North Amer. Co.	25.50	25.—
49. — Ona Elevator	38.—	38.25
50. — Pacific Gas Elec.	30.62	30.25
51. — Paramount Pic.	22.12	21.87
52. — Patino Mines	15.—	15.—
53. — Pennsylvania R. R.	43.—	42.25
54. — Pub. Serv. N. Y.	43.—	41.87
55. — Radio Corp. Am.	9.62	9.87
56. — Standard Brands	13.62	13.75
57. — S. O. of Calif.	43.75	42.75
58. — S. O. of Indiana	44.75	44.87
59. — S. O. of N. Y.	63.87	64.87
60. — Socony Vacuum	18.75	18.62
61. — Swift Internat.	31.62	31.62
62. — Texas Corp.	60.75	57.75
63. — Texas Gulf Sulp.	37.50	37.87
64. — Union Carbide	96.50	96.—
65. — Union Pacific	143.50	144.50
66. — United Aircraft	26.50	26.—
67. — United Fruit	81.50	82.50
68. — United Gas Impr.	13.62	13.50
69. — U. S. Leather	8.87	9.—
70. — U. S. Smeit Ref.	89.25	87.25
71. — U. S. Steel	108.—	105.25
72. — Warner Brothers	13.62	13.25
73. — Warren Bros	9.25	9.—
74. — Westinghouse El.	138.—	134.50
75. — Woolworth	50.50	49.75

### CURB EX CHANGE

76. — American Gas El.	35.12	35.50
77. — Atlas Corp.	17.12	17.12
78. — Brazilian Fract.	22.54	—
79. — Elec. Bond Share	19.12	18.75
80. — Niag. Hud. Pow.	12.—	11.50
81. — Pan Am. Airways	80.—	59.—
82. — United Gas	10.—	9.75

### BANCOS

83. — Bankers Trust	65.50	69.50
84. — Chase Nat. Bank	58.—	54.50
85. — Ft. Nat. Boston	53.87	54.87
86. — National C. Bank	46.—	47.50

### MERCADO DE METALES DE NUEVA YORK

Nueva York, 27 (UP). — Durante el día de hoy se efectuaron transacciones sobre el metal en barras por lotes de 50.000 libras, a los siguientes precios en centavos oro por libra:

Entrega abril	Ayer	Hoy
Entrega abril	56.60	56.85
Entrega mayo	56.35	56.60
Entrega junio	56.10	56.35
Entrega julio	55.85	56.10

Sobre Zinc, en barras de 98%, entrega inmediata a 1.15.  
Sobre Plomo, en barras de 98%, entrega inmediata, a 6.  
El mercado se mostró relativamente tranquilo.

Las transacciones sobre Cobre en barras, por lotes de 50.000 libras, para consumo interno, se efectuaron a 14.50.

El mercado del Cobre para exportación reveló tranquilidad, efectuándose operaciones sobre el metal en barras por lotes de 50.000 libras, a los siguientes precios en centavos oro por libra:

Entrega abril	Ayer	Hoy
Entrega abril	56.60	56.85
Entrega mayo	56.35	56.60
Entrega junio	56.10	56.35
Entrega julio	55.85	56.10

Sobre Zinc, en barras de 98%, entrega inmediata a 1.15.  
Sobre Plomo, en barras de 98%, entrega inmediata, a 6.  
El mercado se mostró relativamente tranquilo.

Las transacciones sobre Cobre en barras, por lotes de 50.000 libras, para consumo interno, se efectuaron a 14.50.

El mercado del Cobre para exportación reveló tranquilidad, efectuándose operaciones sobre el metal en barras por lotes de 50.000 libras, a los siguientes precios en centavos oro por libra:

Entrega abril	Ayer	Hoy
Entrega abril	56.60	56.85
Entrega mayo	56.35	56.60
Entrega junio	56.10	56.35
Entrega julio	55.85	56.10

## El convenio comercial peruano-boliviano

«Damos a conocer ayer el texto del acuerdo suscrito por el representante diplomático del Perú don J. L. Bustamante y Rivero, y el Canciller Dr. E. Finot, que estipula la organización de una Comisión Mixta para estudiar los diversos aspectos de un acercamiento económico. Nuestras relaciones con la República vecina al bien acentuadas sobre una estrecha comprensión espiritual que se remonta a períodos históricos de nuestra convivencia, carecían de ese enlace sólido que importan las vinculaciones comerciales.»

Nuestro anterior representante en Lima, don Alberto Ostria Gutiérrez, abrió este género de negociaciones firmando la Convención preliminar para la explotación de pesquerías en el Lago Titicaca, en julio de 1935, después de treinta años durante los cuales nuestra vida de intercambio económico se ha regido por el Tratado de Comercio y Aduanas suscrito en noviembre de 1905, bajo la administración del General Montes, por don Benedito Goytia en nombre de Bolivia y por el Dr. Javier Prado Ugarteche, Ministro de Relaciones Exteriores del Perú en esa época. Posteriormente sólo intervino la Convención de Tráfico Comercial por Mollendo, celebrada en enero de 1917.

## Encuesta sobre las materias primas

La reunión del Comité de estudio de la cuestión relativa a las materias primas, en 5 de marzo, señaló una fecha importante en la historia económica de la postguerra. Por primera vez, un Comité de especialistas examinó la manera como cada país podría obtener su parte en la distribución de las materias primas mundiales.

Las personalidades que integran dicho Comité son especialistas en materia económica, escogidas por la Sociedad de las Naciones entre ilustres nacionalidades. Algunos de ellos proceden de países en que existen aún grandes existencias de materias primas necesarias a la industria, principalmente lana, algodón, carbón, petróleo y metales como el trigo, frutas y productos lecheros. Otros pertenecen a países fuertemente industrializados que tienen necesidad constante de materias primas y combustibles para asegurar a la vez el abastecimiento de sus fábricas y de su población. En consecuencia, el problema será estudiado bajo su doble aspecto, el que representa los Estados que viven de la venta de sus materias primas y el de los Estados que sólo pueden vivir comprando en el exterior los productos esenciales.

A pesar de que esta ha sido la primera vez que todos los Estados Miembros de la Sociedad han estado de acuerdo para examinar dicho problema, la cuestión de las materias primas no es una cosa nueva. Esta es ahora objeto de un examen porque ha venido a constituir un elemento palpante de actualidad. La necesidad de asegurar el abastecimiento de materias primas necesarias a los países industriales se manifestó inmediatamente después de la guerra. Los cuatro años que duró la guerra demostraron cuán difícil era para Europa carecer de trigo, frutas, carne, lana, algodón, petróleo y metales que tenía costumbre de importar de otros continentes. Muchos países se vieron en la obligación de crear productos sustitutos.

## ABRIL MIÉRCOLES, 28 Santos Prudencio y Vital

nistración del General Montes, por don Benedito Goytia en nombre de Bolivia y por el Dr. Javier Prado Ugarteche, Ministro de Relaciones Exteriores del Perú en esa época. Posteriormente sólo intervino la Convención de Tráfico Comercial por Mollendo, celebrada en enero de 1917.

El Tratado de 1905 sujetaba las relaciones comerciales al tratamiento de la Nación más favorecida, quedando sin embargo, ambas Partes Contratantes en plena libertad para gravar con impuestos de interna-

ción o de consumo los productos naturales, industriales o manufacturados de uno u otro país. El Tratado habría de regir por el término de cinco años, prorrogables indefinidamente en tanto no fuese desahuciado por uno de los países signatarios.

Con objeto de impedir la internación clandestina de mercancías al territorio peruano con oportunidad del tráfico por vía de Mollendo, intervino la Convención respectiva que garantiza el libre tránsito de las mercancías importadas o exportadas desde Bolivia por aquella vía, reglamentando ese movimiento dentro de formalidades precisas. El plazo de vigencia estaba concertado en las mismas condiciones que las convenidas para el Tratado.

Desde entonces a nuestros días el desarrollo integral de ambas naciones ha originado nuevas exigencias de intercambio que necesitan ser reguladas de acuerdo a las modalidades del comercio internacional moderno.

De otra parte, el Perú ha con ciertos acuerdos que como el Tratado con Chile y el Modus Vivendi con la Argentina de 3 de febrero último, — prólogo de un convenio más amplio, — constituyen compromisos internacionales de innegable trascendencia, no sólo comercial sino política. Bolivia a su vez, ha ingresado en una etapa que será decisiva para la orientación de su vida económica. Prepara en estos momentos una serie de tratados comerciales con los países limítrofes, de los que iba quedando excluido sólo el Perú. Así, dichas dos naciones, estrechamente próximas la una de la otra por razones de tradición, de cultura, de espíritu, por similitud de problemas geográficos, parecían que se desvinculaban y aun quizá llegarían a contraponerse, en el más efectivo de los terrenos de comprensión.

La constitución de cuerpos técnicos que enfquen el conjunto de las relaciones comerciales peruano-bolivianas, para discriminar en detalle las necesidades de las partes interesadas y concluir a los puntos en los que una mutua cooperación o el coordinación de actividades resulte de recíproco provecho, se ha revelado el método más acertado para llegar a convenios eficaces. La Comisión Ilustrará el camino hacia un cabal entendimiento, por mediación que la reunión de plenipotenciarios pueda pronunciarse sobre conclusiones netas, ajustadas a las posibilidades y conveniencias de los dos países.

Hay muchos aspectos que considerar, que serán seguramente motivo de varios acuerdos, pero entre ellos se destaca el de una vinculación ferroviaria que bordeando el Lago de vida a todas esas regiones altiplánicas y vigorice el intercambio fronterizo que se efectúa a la fecha en mínima escala. Los departamentos del sur del Perú se beneficiarán de productos alimenticios abundantes y variados, al tiempo que nuestra agricultura de puna y valle encuentra un estímulo que contribuirá a su prosperidad.

No dudamos que serán muchas las ventajas que derivarán del Protocolo inicial una vez concretado en convenios comerciales, aduaneros, de tránsito, de enlace terrestre, de cooperación técnica y económica, que concurren a fortalecer las relaciones de armonía y solidaridad que unen nuestra patria a la peruana. Nuestros parabienes al diplomático representante del país amigo que supo dar tan oportuno rumbo al entendimiento de estos pueblos.

## Informaciones de esta plaza

GAMBIOS BANCARIOS		Banco Central	
27 DE ABRIL		LIBRE	
OFICIAL			
Londres	£ 80.80	130.—	
París	Fr. 0.78	1.14	
Amsterd.	Fl. 6.70	9.95	
Bélgica	Fr. —	—	
España	Pta. —	—	
Italia	Lr. 0.30	1.80	
Suiza	Fr. 8.82	5.65	
Nueva York	\$ 16.55	24.70	
Argentina	\$ 5.05	7.50	
Brasil	Mil reis 1.65	1.55	
Chile	\$ —	0.85	
Perú	\$ 4.85	6.40	

COMPRA DE ORO (Banco Central) pagadero en % convertible en DÍV. SAS para importaciones.  
Por kilo de oro fino Bs. 28.400.— Por una £ oro sellado Bs. 190.—

COTIZACIONES		BANCO MINERO DE BOLIVIA	
Casa Hochschild		(Cotizaciones recibidas de Londres)	
27 DE ABRIL		Cotizaciones del 27 de Abril	
Estando.		Estando, vista £ 255. 5.	
A la vista £ 255.—		Estando, plazo " 251.17.6	
Subido: " 1.10.—		Plomo vista " £ 24.10	
A plazo " 251.15.—		Plomo, plazo " " d	
Subido: " 1.15.—		Plata, vista " " d	
Cotizaciones del 27 de Abril		Plata, plazo " " d	
Plata 20.5/16	20.8/8	28 DE ABRIL	
Plomo £ 24.9/16	24.3/8	Wolfram £ 2.15.6	
Zinc " 22.7/8	22.—	Antimonio " 0. 8.3	
Cobre, Nueva York:			

### MINISTERIO DE HACIENDA

Cotizaciones que deben regir en la quincena del 16 al 30 de abril corriente:

MINERALES		Por tonelada métrica de metal fino	
Estando	£ 278.11.10	" " " " " "	
Cobre	" 64. 8. 9	" " " " " "	
Plomo	" 25. 7. 6	" " " " " "	
Zinc	" 28. 6. 8	" " " " " "	
Plata	" 0. 4. 8 13/16	Por onza troy de plata fina.	
Antimonio	" 0. 8. 8	Por unidad de 10 décimos.	
Wolfram	" 3. 2. 6	" " " " " "	
Bismuto	" 0. 4. 0	Por libra inglesa.	
Mercurio	" 14. 7. 6	Por botella de 84.02 kilos.	
Azúfre	" 5.12.6	Por tonelada inglesa.	

LANAS		por libra inglesa	
Lana de Alpaca	£ 0. 2. 8.	" " " " " "	
Lana de Oveja	" 0. 1.10.	" " " " " "	
Lana de Llama	" 1. 1. 5.	por libra inglesa.	

VEGETALES		por libra inglesa	
Goma elástica	£ 0. 1. 0.	" " " " " "	
Gutapercha	" nominal	" " " " " "	
Balata	" 0. 1. 8. 1/2	" " " " " "	
Ipecacuana	" 0. 7. 1. 1/2	" " " " " "	
Cascarilla	" 0. 1. 0.	" " " " " "	
Quina	" 0. 0. 9. 1/2	" " " " " "	
Castaña descascarada	" 2.17. 0.	por hectolitro.	

MONEDAS  
Según el tipo de cambio fijado por el Banco Central.

### VALORES

#### 28 DE ABRIL

#### Acciones de la Aramayo Mines 36 sh. 3 d.

Letras, Crédito Hipotecario, del 5 %	111.—	Compradores	Vendedores
Letras, Crédito Hipotecario, del 5%	105.—		
Letras, Banco Hipotecario Nacional, del 10%	108.—		
Letras, Banco Hipotecario Nacional, del 5%	104.—		
Letras, Banco Hipotecario Nacional, del 5%	108.—		
Acciones del Crédito Hipotecario	185.—		
Acciones del Banco Central	155.—		
Acciones del Banco Nacional	215.—		
Acciones del Banco Mercantil	100.—		
Acciones del Banco Minero			
Acciones de la Cervecería Boliviana Nacional	380.—		
Acciones de la Cervecería Americana	135.—		
Acciones de la Fábrica Nacional de Cervezas "El Inca"	250.—		
Acciones de la Fábrica Nacional de Calzados	170.—		
Acciones de la Fábrica Nacional de Cemento			
Acciones de la Cía Molinera Boliviana	110.—		
Acciones del Lloyd Aéreo Boliviano	50.—		
Compañía General de Minas en Bolivia	800.—		1.000.—
Acciones de la Cía Minera Amalpampa	150.—		
Acciones Turberas			
Bonos Municipales de 1930, 6%	85.—		
Bonos del Estado de 1914, 5%	35.—		
Bonos del Estado de 1924, 8%			
Bonos de Compensación militar 8%	35.—		
Bonos de la Deuda Interna 8%			
Bonos Municipales 6%	93.—		



## De todo un poco

### PARA LA LECHE

Para que no se forme en la superficie de la leche una capa de manteca al enfriarse, échense, cuando hierva dos cucharadas de leche fría y remuévase un poco. La leche fría reabsorbe la capa de manteca.

## 1 NOTA DE INTERES

### EL FIN DEL MUNDO

¿Como concluirá nuestro planeta? Según el doctor Spencer Jones, astrónomo británico, la Tierra concluirá por el fuego. "El Sol puede convertirse en una "nova" estrella explosiva —ha dicho—. Todas las cosas de la tierra se quemarán rápidamente. En pocas horas, el planeta quedará convertido en una nube de gas. El Sol puede dilatarse hasta el extremo de juntarse a la tierra.

Pero esta posibilidad terrible no ocurrirá sino dentro de millones de años. Podemos estar tranquilos.

## RADIO

### HOY MIERCOLES

En el programa nocturno de hoy miércoles que ha preparado la "C. P. 10" Radio Nacional La Paz, se ofrecerá una nueva actuación del conjunto "Teatro del Aire" en la que debutarán nuevos elementos de la escena nacional. La obra a estrenarse es un bonito juguete cómico del repertorio español. Además se ofrecerá como de costumbre el boletín noticioso de último momento.

En la Paz del Señor ha dado de existir la señora

**ELISA P. DE EDUARDO**

Arturo Eduardo, esposo; Alberto y Guillermo Eduardo, hijos; Victoria E. de Caldo, hermana política; los primos sobrinos y demás deudos ruegan a sus amigos se dignen concurrir a la traslación de los restos de la extinta al Cementerio General el día de hoy, miércoles a las 4 p.m. (16).

Será favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

El cortejo fúnebre partirá de la calle Buena No. 283 (esquina Obispo Cardenas). El duelo se recibe por tarjeta.

No circulan invitaciones.

La Paz, 28 de abril de 1937.

# NOTAS DE SOCIEDAD

### DIPLOMATICAS

—Desde ayer se halla nuevamente entre nosotros, procedente de Sucre, Santa Cruz y Cochabamba, monseñor Federico Lunardi, Nuncio Apostólico de Su Santidad, que visitó las ciudades del interior de la república en una breve gira de estudio.

—Ha experimentado alguna mejoría el estado de salud de la señora Waby Vidal de Muñoz Obando, esposa del ministro de Colombia.

### REUNIONES

—En la administración del Club de Tenis se están recibiendo numerosas adhesiones para la matinee que han organizado los elementos de la colectividad oriental en honor de la señorita Enna González Aguilera, "Miss Bolivia". Esta fiesta, como adelantamos oportunamente, se realizará pasados mañana en el club centro social.

—La señora Hortensia Peñaranda de Gumucio, con ocasión de recordar un acontecimiento íntimo, ofreció ayer una recepción en su domicilio de Miraflores, a la que asistió un núcleo de sus relaciones sociales.

—Un grupo de amigos ofreció ayer una fiesta de despedida en obsequio de la señorita Nilda Otero de la Peña, con motivo de su próximo enlace matrimonial.

—El sábado se realizará la fiesta que un grupo de amigas ofrecerá en obsequio de la señorita Gladys Mariaca, con motivo de su viaje a la ciudad de Oruro.

—Ayer en la tarde se realizó un cóctail-party que ofreció la señorita María Estévez Gainsborg Viana, celebrando una fecha íntima. La reunión social —a la que concurrieron distinguidos elementos de nuestra sociedad joven— transcurrió en un ambiente entusiasta y de refinada distinción.

Los hijos y nietos de la que fué

**SEÑORA DELFINA V. DE EDUARDO**

Invitan a sus parientes y amigos a la misa de ocho días que se celebrará en la Basílica de Nuestra Señora de La Paz el día de hoy, a las 10.30 horas.

Será favor que agradecerá la familia.

La Paz, 28 de abril de 1937.

### COMIDAS

—El doctor Juan Manuel Salas y su esposa, doña Elena Goycochea, ofrecieron anoche una comida en honor del doctor Abdón S. Saavedra y de su esposa, doña Celia Daza.

—Los componentes del Club Hípico "Los Sargentos" agasajaron con una comida al señor Hernán Koester, con motivo de su próximo enlace matrimonial.

—Ayer tarde, un grupo de amigos del doctor J. Víctor Contelías M. le ofreció un festivo campestre, celebrando una fecha íntima.

—Un grupo de amigos del señor Víctor Ortuño le ofreció anoche una comida en los comedores del Hotel Bolívar, despidiéndolo de su vida de solterío.

### ACTUACIONES

—El ministro de Italia y la señora de Mariani auspician el festival artístico que, celebrando la Natividad de Roma, tendrá lugar esta tarde, a horas 18, en la sala del Teatro Municipal. A este acto están invitados destacados elementos de las esferas oficiales, diplomáticas y de la sociedad. La banda de los Carabineros amenizará la función en los intervalos.

—Pasado mañana será inaugurada la exposición pictórica que presenta a nuestro público, en los salones del Circolo Militar, el teniente coronel Ezequiel Beltrán Enegray, sobre motivos de la pasada campaña del Chaco.

### MATRIMONIOS

—En los primeros días del próximo mes de mayo será bendecida en la ciudad de Oruro la boda matrimonial de la señorita Erlinda Dávalos con el señor Ernesto Mier y León.

—Mañana será consagrado el enlace matrimonial de la señorita Nilda Otero de la Peña con el señor José Escobar.

—Mañana, a horas 20, en la residencia de la novia, será bendecida con carácter privado la boda matrimonial de la señorita Cristina Luna Orozco Saravia con el señor Víctor Ortuño Encinas.

### ENFERMOS

—Continúa muy delicado de salud monseñor Tomás Asso, Administrador apostólico de esta diócesis.

—Ha experimentado alguna mejoría la salud de la señora Zenona P. de Ormachea.

—Completamente restablecida de sus dolencias está la señora Hildegard Lieberth de Borchert.

—En franca mejoría se encuentra la señora María Luisa Pereira de González.

—Continúa enferma la señorita Mercedes Mariaca Muñoz.

—Un tanto aliviada la señorita Dora Marting Alcázar.

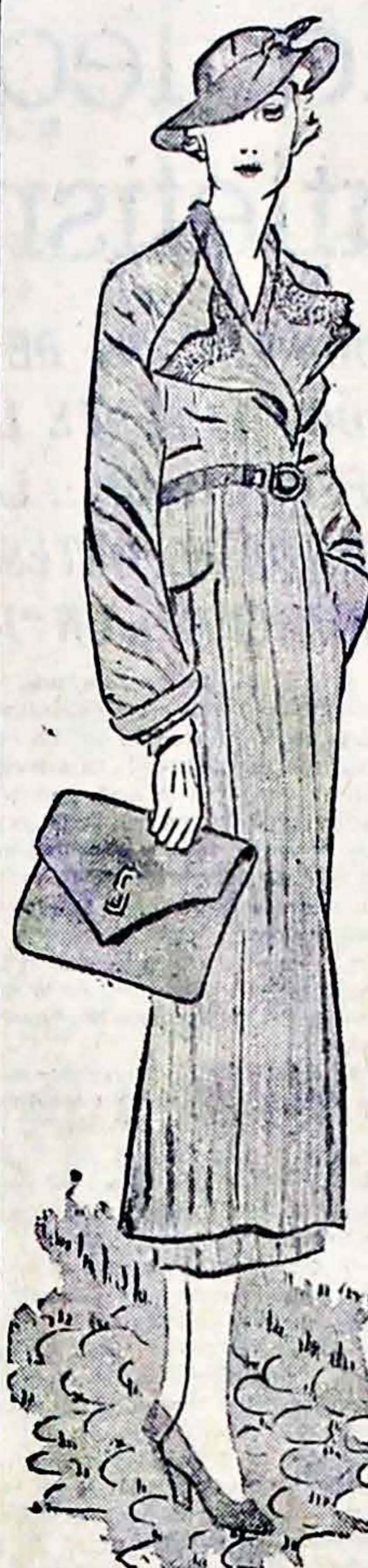
—Sigue enfermo el señor Enrique Precht.

—Restablecido de sus dolencias está el señor José Ortiz.

### VIAJEROS

—Ha venido de Oruro el señor Carlos Renjel en compañía de su esposa.

## MODAS



Un modelo en el que se utiliza una lana color marrón, con mangas, cuello y manchón en la misma piel.

## Virutas

A aquel ex-diplomático, jugador y enamorado, que andaba siempre con una chica, le llamaban Cristóbal Colón. Por la "pinta" y la "niña".

- De Cochabamba, la señora Carolina de Gumucio, en unión de su hija Elena.
- De Oruro el señor Miguel Vázquez.
- De Santa Cruz, el señor Alberto Montero.
- De Cochabamba, las señoritas Elsa y María Luisa Quiroga.
- De igual procedencia el señor Fernando Salamanca P.
- De Potosí, el señor Héctor Mendizábal.
- De Sucre, el señor Abelardo Fernández.
- De esa misma ciudad la señora Clotilde B. de Campero.
- De Potosí, el señor Octavio Zavala.
- De Oruro, el señor Jorge Estenssoro.
- De Uyuni, el señor Víctor Zegarra.
- Regreso a Lima el señor Eduardo Bustamante.
- Procedente de Santiago de Chile, llegará esta tarde la señora doña Inés Ahumada de Virelra Paccieri.

## AVISO DE REMATE

El Dr. Mamerto Cuéllar, juez de Partido 10. de la capital.

Dentro de las diligencias voluntarias sobre venta de bienes de la testamentaria de Clotilde U. v. de Argandoña, seguida por el Albacea Eduardo Tarrio, ha señalado el día 30 de abril, a las 18 para el remate de los siguientes inmuebles:

La Fábrica de Tejidos "Campo Jordán", en la base de Bs. 50.000.

La casa No. 32 de la calle España en esta ciudad en Bs. 50.000.

La casa sita en la plaza "6 de Agosto" de Yotata, en Bs. 5.000.

Las personas interesadas pueden apersonarse al juzgado de referencia y hacer postura previo el empuje del 5 o/o de ley y serán atendidas.

Sucre, 15 de abril de 1937.

### EL SECRETARIO.

NOTA: Se advierte que el remate de la Fábrica de Tejidos comprende el inmueble, maquinaria, 600 metros de casimir, materiales y otros útiles.

# TEATROS Y CINES

## LA COMPAÑIA PILAR TRAVESI OBTUVO ANOCHE EN SU FUNCION DE DEBUT UNA CORDIAL ACOGIDA DE PARTE DEL PUBLICO

Ante una sala totalmente llena, hizo anoche su debut en el escenario del Teatro Municipal la compañía de Pilar Travesi, llevando a escena la comedia dramática en cuatro actos que firma el conocido autor Enrique Suárez de Deheza.

La obra elegida para inaugurar la temporada oficial del presente año, ha servido para comprobar los prestigios de los elementos que integran este conjunto de teatro moderno y en especial de Pilar Travesi, que a un su juventud un dulce temperamento dramático que provoca rápidas simpatías en el público.

Todos los elementos femeninos de la compañía Travesi se caracterizan por su juventud, gracia personal y agradable timbre de voz, lo que predispone a que el desarrollo de la obra se escuche con agrado.

## EL COMPLICADO MECANISMO DE LOS ESPIAS EN LA GUERRA ENSEÑA EL FILM "UNA CITA PELIGROSA" DE LA METRO

Todo el complicado mecanismo del Servicio Secreto de un país durante la guerra, es algo que jamás se había revelado al mundo en la pantalla de plata. Pero esto sucede al fin en la emocionante producción Metro Goldwyn Mayer titulada "UNA CITA PELIGROSA" que el próximo viernes se ha de estrenar en la función nocturna de moda.

Rosalind Russell y William Powell, la nueva pareja nacida a la luz de los reflectores de Hollywood ha sido contratada para interpretar los roles centrales de "UNA CITA PELIGROSA", la joya del arte de las emociones y de las escenas imprevistas.

Por su parte, el conjunto masculino, es disciplinado y sabe de su responsabilidad escénica. Toda la compañía se complementa por su homogeneidad y su amplio dominio de los secretos tecno-escénicos.

En resumen podemos expresar que con la función de anoche está asegurada la temporada que en forma tan auspiciosa ha inaugurado la compañía de Pilar Travesi.

Para la función de esta noche se anuncia "UN AMERICANO EN MADRID", cuatro actos de los autores Llorente y Navarro.

## GRAN LIQUIDACION DE LAS LIBRERIAS NACIONALES "MUNDIAL" PEREZ VELASCO 125 Y "ATLANTIDA" RECREO 15

Sólo por 10 días comenzando del lunes 5 al 15 del presente remataremos toda nuestra existencia de libros, como consecuencia lógica de la revalorización monetaria.

Aproveche esta magnífica oportunidad.

### AUTORES AMERICANOS

Hoya de la Torre, Eustasio Rivera, L. A. Sánchez, H. Salvador Manuel Ugarte, P. Muñoz, O. Cerruto, R. Guiraldes, Roberto Arlt, E. Castelnuovo, R. Dario, A. Nervo, P. Neruda, G. Mistral Mariategui etc., etc.

### AUTORES OCCIDENTALES

O. Spengler, F. Nietzsche, O. Keyserling, Rouseau, P. Valery, N. Bujarin Karl Marx, Hermanos Mann, Ortega y Gasset, Marañón, Ludwing, Freud S. Zveig etc., etc.

Gran surtido de obras teatrales, Pedagogía en general, Manuales de Radio, Peletería, Carpintería, Jabonería etc., etc.

Aproveche llenar los claros de sus anaqueles con los mejores libros contemporáneos.

No se olvide sólo por 10 días, desde el lunes 5.

LIBRERIAS "MUNDIAL" Y "ATLANTIDA"

## Frases Breves

Para el vulgo, un hombre celoso es un buen ciudadano que vela por su honra. Una mujer celosa es una loca que merece compasión. Quién autoriza al vulgo para fallar en causas de amor? Los celos brotan ordinariamente en los hombres por falta de talento y en las mujeres por exceso de penetración.

## RECETA POR DIA

### CARNE CRIOLLA

Macháquense en el mortero, con un poco de manteca, un buen manojo de estragón. Acérquese al fuego para que la manteca se derrita, no para que se dore. Prepárense los bifés. Untese copiosamente de manteca al estragón, por las dos caras antes de ponerlo a asar.

Procedase para el asado como de costumbre, sácese, añádase pimienta y, por último añádase al sacarlo de la sartén un poco de manteca al estragón endurecida, no fundida. Este plato puede acompañarse con ensalada de lechuga.

## CARTEL

### HOY MIERCOLES

MUNICIPAL. — Noche: "Un americano en Madrid" por la Compañía Travesi.

PRINCESA. — Tanda: "Bohemios". — Noche: "Mississippi".

PARIS. — Tanda y noche: "Noche de Nupcias".

BOLIVAR. — Tanda y Noche: "La novia que vuelve".

MIGNON. — Noche: "La novia de Frankenstein".

## TEATRO MUNICIPAL

HOY MIERCOLES, HOY Noche a las 9.30. Gran éxito de la Compañía de Comedias Dramas y Variedades:

### PILAR TRAVESI

Estreno de la magnífica comedia en cuatro actos, original de Navarro y Llorente, titulada: UN AMERICANO EN MADRID y gran acto de Variedades. Luneta numerada Bs. 8.00. Luneta alta Bs. 6.00. Anfiteatro Bs. 3.00. Galería Bs. 2.00.

## SE NECESITA

Una niñera y una cocinera con buenas recomendaciones. Referencias Avenida Juan María Zalles No. 54 — Obrajes.

(IX)

# NUEVAS TARIFAS

Se pone en conocimiento del público que, a partir del próximo sábado, 10. de mayo, entrarán en vigencia las nuevas tarifas de luz, calefacción y fuerza acordadas con la H. Alcaldía Municipal.

El detalle de tales tarifas se halla a disposición del público en la Dirección Municipal de Servicios Eléctricos y en las oficinas de la Empresa.

La Paz, 27 de abril de 1937.

BOLIVIAN POWER COMPANY LIMITED.

## Señoras, Señoritas, defiendan su belleza CONSULTAS GRATIS

Lya Méndez R., titulada en Buenos Aires, única representante de Madame BERARDI. Atiende personalmente en masajes, baños faciales, arreglo del busto, corrección de los senos y arreglo total de la silueta, por medio de ginnasia y masajes, el último tratamiento en la eliminación del vello sin electricidad. Ondulaciones permanentes garantizadas, peinados al agua MARCEL, rulo manteca. — Vende los productos de la "Epopeya de París".

Consulte y aproveche de cuidar su belleza con todos los sistemas modernos. En su domicilio Calle 145 y 146.

## LUIS NOVILLO ERGUETA

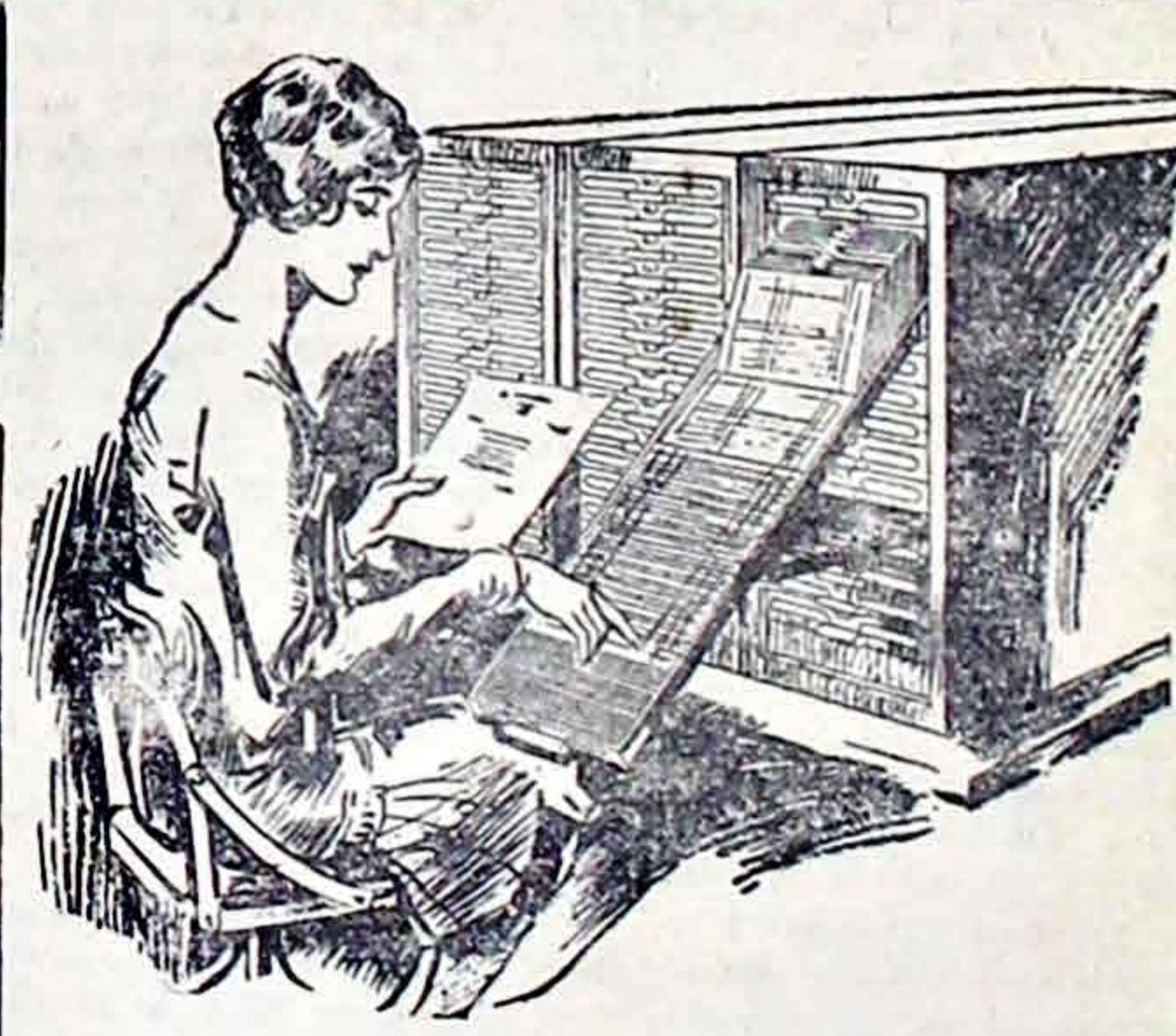
### CORREDOR DE COMERCIO

Cambio de moneda. Compra-venta de papeles valorados, giro, moneda extranjera. Propiedades inmuebles, comisiones y representaciones. Esquemas Comerciales. Comercio 371 (altos). Teléfono No. 258. — Casilla No. 132 — La Paz — Bolivia.

## PRODUCTOS "AMBAR"

¿Sabe usted lo que son los productos "Ambar"? Lo digo: de lo contrario, no tendría usted esa cara tan bonita pero tan llena de manchas, arrugas y papaduras. "Ambar" da belleza, frescura, lozanía, Pruebalo. De 2 a 6 le harán una demostración gratis en la Villa de París, única casa que ofrece estos preciosos productos.

"Ambar", recuérdelo, "Ambar". No es un reclame; es amor a la belleza. Complete usted su joyero con los productos Ambar.



Toda oficina de administración oficial o particular, todo negocio sin KARDEX, equivale a un barco sin brújula.

KARDEX es sinónimo de Eficiencia, aumenta el rendimiento de cualquier oficina.

KARDEX es un sistema patentado y sólo se aplica este nombre a los gabinetes fabricados por la Remington Rand.

ARAUCO PRADO & C<sup>o</sup>.

Unicos Representantes para Bolivia LOAYZA 67-71 — TELEFONO 395



# Chile desconoce la legalidad del torneo sudamericano de atletismo de R. de Janeiro

## SE HA INICIADO LOS TRABAJOS DE PAVIMENTACION DE LA C. TARIJA

Desde hace varios días los obreros dependientes de la Junta de Pavimentación se encuentran dedicados a los trabajos de adoquinado de la primera cuadra de la calle Tarija.

La calle antes referida que hasta ayer fue una de las más peligrosas vías para los transeúntes, en vista de la gradientación, con los trabajos que están ya avanzados dará oportunidad para que también desaparezca un sitio inmundicia.

## MANUEL CORDERO ESTA DETENIDO POR HERIDAS

En la División de Investigaciones se ha formulado una denuncia contra Manuel Cordero Mamani, a sindicación de Florencia Delgado, como consecuencia de haberle inferido heridas cortantes de su ma gravedad, en circunstancias que anoche se recogía a su domicilio.

El suceso de referencia ocurrió precisamente en la esquina de las calles Maximiliano Paredes-Sagárnaga, habiendo extralido en forma

## ESTADO DE LOS CAMINOS A LOS YUNGAS

En las oficinas de la Sociedad de Promoción de Yungas, se han elaborado los siguientes datos sobre los caminos de automóviles a las distintas localidades yungueñas:

¿Quiere hacer un hermoso peinado en sus reuniones? El Salón de Peinados

"ARTURO"  
Mercado 42. — Teléfono 1053.

## LOS ASESINOS DE CENTENARES DE COLONOS DE LA FINCA CAHIQUINA, TRATAN DE SORPRENDER A LAS AUTORIDADES Y LA OPINION PUBLICA

### SOLICITADA

En el No. 127 del diario "La Cerveza" aparece una carta de Ramón Páez, que figura como representante de la ex-comunidad Ayca de Iñatiqua, denunciando la honorabilidad del señor Sócrates Reyes, actual propietario de la finca Carinquina—grande.

Según datos que tenemos, la verdad es que los comuneros de Ayca, Ancuema y Chichaya del Ayllu Taypi, desde hace más de una centuria de años, han aislado dicha finca, alquilando e inquilinando la casa de hacienda, su iglesia y las casas de los colonos y asesiando a éstos, cometiendo a su paso actos bárbaros de antropófagos; todo por apoderarse de la finca de los terrenos de cultivo de la zona Japucuyo.

Victima constante de estos fueron los anteriores propietarios señores Mejía, doctor Custodio Machico, y sus herederos, el abogado Constantino Carrón y últimamente el señor Álvarez Yuriza.

Actualmente el nuevo propietario de dicha finca, señor Sócrates Reyes, ha sido víctima de las reincidencias de los reses de las mencionadas comunidades que aprovechando de su número crecido que pesan de 5.000 inculcaban constantemente en sus actos vandálicos habiéndolos asesinado a balo a los colonos Mariano Quispe, Francisco Sillio, a una menor N. Sillio y herido a Inocencio Sillio, fuera de haber hecho una verdadera matanza de ganado amador en momentos de cultivo.

Todos estos delitos son de total opinión pública de las provincias de Chuquisaca y Muzo, existiendo voluminosos procesos criminales y civiles ante los tribunales ordinarios.

Así como ante el ministerio de Gobierno, Fiscalía del Interior, Fiscalía del Distrito y Prefectura, también existen varias reclamaciones en trámite. Fruto de lo dicho ha sido destituida una comisión militar a cargo del teniente Pastón, que fueron realicados a balo por los delincuentes de las comunidades del Ayllu Taypi por la deficiencia de fuerza no han sido recogidas las armas del Estado y mantienen en su poder los delincuentes.

Un hecho elocuente que demuestra la verdad de este comentario, es que hace más de veinte años, que el actual señor Prefecto coronel don Alfredo Santalla, intervino personalmente como jefe de la entonces Guarnición Militar de Uda-Ulla, para cumplir órdenes judiciales de captura de los delincuentes de Taypi y garantizar la propiedad de Carinquina; habiendo sido resistido a balo como actualmente ocurrió con el teniente Pastón; pero no obstante, el coronel Santalla cumplió su deber.

En los últimos acontecimientos han desempeñado de cabezillas de los sublevados una familia Larrea de Itaque, que hasta hace un año eran mayordomos de la finca Carinquina y hoy se volaron en contra de aquellos.

Lo más lamentable en esta familia es que existen maestros de escuela como Julio Constantino Larrea, complicados en dichos delitos de lo cual llamamos la atención al Ministerio del ramo.

## SEGUN LA FEDERACION CHILENA DE ATLETISMO, BRASIL NO HA CUMPLIDO FIELMENTE LOS REGLAMENTOS DE LA CONFEDERACION :: LA CONFEDERACION BRASILEIRA DE DEPORTES REFUTA LA DESAUTORIZACION :: UN "IMPASSE"

Está enterada ya la atención deportiva local por algunas referencias que hicimos con motivo del campeonato sudamericano de atletismo que debe suspicarse el Brasil en mayo del presente año.

Con motivo de la fecha y de otros detalles que la Federación de Atletismo de Chile hace conocer a la entidad boliviana similar, que esta entidad desconoce la legalidad del campeonato mencionado, auxiliando para ello, que la Confederación Brasileña de Deportes no ha cumplido con requisitos necesarios para tal fin.

Al recibir la comunicación oficial de la entidad brasileña mencionada, la Federación de Chile ha enviado en respuesta el siguiente oficio en el que expresa que el "Campeonato Sudamericano de Atletismo" no puede ser oficial.

Dice el oficio enviado a la Federación Atlética de Bolivia: Santiago, 5 de abril de 1937. — Muy señor nuestro: La Oficina Permanente Consultiva, nos ha comunicado el 24 de marzo del año en curso, que la Confederación Brasileña de Deportes, ha resuelto organizar el Campeonato Sudamericano de Atletismo, el 18 de mayo. Sobre este particular, la Federación Atlética de Chile, aprobó el siguiente acuerdo:

EL H. CONSEJO DE LA FEDERACION ATLETICA DE CHILE, CONSIDERANDO:

1. — Que la Oficina Permanente Consultiva de la Confederación Sudamericana de Atletismo, y la Confederación Brasileña de Deportes no han cumplido con los siguientes disposiciones de los Estatutos y Reglamentos que rigen la Confederación Sudamericana de Atletismo;

## Al margen de una felicitación

«El Directorio del Club "The Strongest" ha dirigido al Comisario General de Fútbol y al capitán del cuadro de primera división de esa institución, una comunicación en la cual los felicita por el brillante desempeño que los jugadores han tenido en el match del domingo último y por la energía y disciplina con las cuales lograron una eficiente concentración que puso al cuadro en las magníficas condiciones en que actuó.

Declara a continuación que "EL DIRECTORIO CREE QUE EL FUTBOL ES UN DEPORTE MASCULINO Y QUE SOLO LA ENEMISTAD PERMANENTE DE CIERTOS SECTORES DE OPINION Y ALGUNOS CRONISTAS, HA CREIDO DESMERECEER LOS JUSTOS RELIEVES DEL PARTIDO CONFUNDIENDO EL COBRAJE CON LA BRUSQUEDAD, SIN CONSIDERAR QUE LA EFECTIVA BRUSQUEDAD TECNICA, JUSTAMENTE ES AQUELLA QUE NO PERCIBE EL PUBLICO Y SE TRADUCE EN ACCIONES DE VIOLENCIA IMPERCEPTIBLE".

El párrafo antes citado merece un comentario, ya que emite conceptos que entrañan normas generales del deporte y, especialmente de fútbol técnico, con los cuales no estamos absolutamente de acuerdo.

Posiblemente, la comunicación que comentamos pretende englobarnos en el grupo de los cronistas "cuya enemistad persistente ha creído desmerecer los justos relieves del partido".

Tal suposición carece por completo de base y adolece de cierta precipitación por parte del Presidente de la institución guaidinegra. Porque no puede explicarse de otra manera el juicio expresado de sindicarnos como enemigos de una institución a quienes señalan sus errores, con la serena intención de que ellos sean enmendados. Declaráramos en nuestra edición de ayer que no estábamos abanderados en ninguna institución.

Somos ajenos a todo partidismo de club y despreciamos sólo contribuir con nuestra modesta opinión a establecer un criterio que pueda servir como base de apreciación al público y a la afición. Declaráramos nuestra creencia de que los jugadores habían actuado guiados por la pasión resultante de la lucha y que debían moderar su

a) Art. 90. de los Estatutos. — La Oficina Permanente Consultiva no ha enviado la orden del día del Congreso (ni tampoco ha mencionado a éste) con la debida anticipación, a fin de que las Federaciones afiliadas tengan conocimiento de ella 45 días antes de la fecha de apertura del mismo Congreso. Esta apertura, según lo dispone el Art. 18 de los Reglamentos, debe realizarse seis días antes de la iniciación del Campeonato Sudamericano;

b) Art. 90. de los Reglamentos. — La Oficina Permanente Consultiva ha efectuado la convocatoria a un Congreso Ordinario, la que debe ser hecha con tres meses de anticipación al día fijado para la sesión preliminar;

c) Art. 28 de los Reglamentos. — La Oficina Permanente Consultiva nos comunicó su instalación el día 10 de noviembre de 1936. En tal caso, la Confederación Brasileña de Deportes debió hacerse cargo oportunamente de la citada oficina;

d) Art. 47 de los Reglamentos. — La Confederación Brasileña de Deportes, según lo dicho precedentemente, debió hacerse cargo de la Oficina Permanente Consultiva y comunicar con un año de anticipación la fecha de realización del Campeonato. Tal comunicación no la envió en esa fecha. La única nota recibida por esta Federación y que dice relación con el Campeonato Sudamericano de Atletismo, está fechada el 15 de marzo de 1937, y llegó a nuestro poder el 24 de marzo del mismo año.

La Federación Atlética de Chile, en vista de esta situación anómala, envió la siguiente correspondencia, inquiriendo datos sobre el Campeonato Sudamericano: a la

## LA NOTA DE LA FEDERACION BRASILEIRA DE DEPORTES.

La Confederación Brasileña de Deportes, al recibir el oficio de la Oficina Consultiva en el que se transcribía el oficio de la Federación de Chile, dió su respuesta al Director de la Oficina Consultiva de Río de Janeiro, puntualizando lo siguiente en su parte más

Juego. Separáramos por completo la actitud que tuvieron algunos jugadores del cuadro, con las normas de la institución y del directorio de "The Strongest". La carta del señor Carlos Gustavo Otero manifiesta su completo acuerdo con tal manera de proceder y presta a los jugadores su franca aprobación, felicitándolos calurosamente. Declaramos nuestra total disconformidad con tal criterio.

Estamos de acuerdo en que el fútbol es un deporte masculino. Todas las otras ramas también lo son. Pero cada deporte tiene sus reglas y sus penalidades para sancionar las actitudes de los jugadores que no se ciñen a las normas establecidas.

En fútbol las faltas se sancionan con el cobro del "foul", dando al adversario del equipo que cometió la falta el derecho de un tiro libre. Pues, bien, el último domingo se cobraron en contra de The Strongest 30 fouls, cifra que hasta ahora no habíamos registrado en los partidos vistos en el país y fuera de él. Esta cifra es elocuente y no necesita mayor comentario, indicando con claridad que hubo juego brusco.

La nota del Presidente de The Strongest, pretende establecer diferencia entre "brusquedad técnica" y "no técnica". Por primera vez utilizamos el vocablo "brusquedad técnica". Hasta ahora habíamos creído que había una sola brusquedad: la penada por las leyes del fútbol y que el arbitraje del domingo sancionó.

Concebimos el fútbol como un deporte en el que los jugadores van a la cancha a practicar un juego y un ejercicio al aire libre. Pero, segundadas las concepciones de deporte, queda desvirtuada de las canchas aquella modalidad que provoca lesiones y aun heridas en los jugadores. Y es lo que sucedió el domingo.

A pesar de la serenidad de nuestra crónica y comentario del encuentro, que han sido recibidos con aprobación por un gran número de aficionados y público imparcial, hemos sido amenazados. Dentro de las normas de imparcialidad y corrección que guían nuestra labor, declaramos que continuaremos cualquier campaña mientras ella tienda al mejoramiento de la práctica sana del deporte.

## SE HA DECOMISADO BUENA CANTIDAD DE LECHE MALA

Las autoridades del Departamento Municipal de Higiene, en vista de las numerosas denuncias que se reciben en dicha repartición, el día domingo último han procedido a verificar una batida general de lecherías en todas las zonas de la ciudad.

La labor anterior que fué bastante beneficiosa, librando a la población de la adquisición de un artículo alimenticio

de dudosa para la salud de los consumidores, dió por resultado el decomiso de varios litros de leche, que fué tomada por adulterada.

Las distintas muestras que se han tomado del artículo que expedian las negociantes han sido enviadas al Laboratorio Químico para el análisis químico.

saliente; Causó grande sorpresa en seno de esta Confederación Brasileña de Deportes, el modo por el cual la Federación Atlética de Chile, se creyó con el derecho de observar la organización del Campeonato, citando para ello leyes y reglamentos de la Confederación Latino Americana de Atletismo.

Debo decirle señor Director, que esas leyes a las que la Federación Atlética de Chile se apega, no han sido tampoco estrictamente observadas por otras federaciones mucho menos por la Federación reclamante. Debo también citar algunos datos que confirman estos asertos:

En fecha 19 de septiembre de 1934 llegó a esta Confederación el oficio fechado en 7 de agosto del mismo año, de la Oficina Consultiva de Chile, por la cual se transmitió la invitación de la Federación Atlética de Chile, comunicando al mismo tiempo que el Campeonato Sudamericano inatado para Chile, sería llevado a efecto en abril de 1935. No fué tampoco respetado el plazo de un año establecido por el artículo de los reglamentos de la Confederación. En 14 de marzo de 1935, por oficio de fecha 20 de febrero del mismo año, llegó a esta Confederación la orden del día para la reunión del congreso ordinario efectuado en Chile. Tampoco fué respetado el plazo de 45 días que establece el artículo 9 de los estatutos de la Confederación. La convocatoria para la reunión del congreso ordinario, realizado en Chile, hasta hoy esta Confederación no ha recibido, lo que no impidió para que esta Confederación asistiera sin formular la menor protesta.

Entre otras cosas, se expresa también que, así como Chile tuvo que dejar de cumplir con los reglamentos de la Confederación por motivos de fuerza mayor, la Confederación de Deportes del Brasil se ha visto en la misma situación, arguyendo que no es la única que ha dejado de cumplir estrictamente los reglamentos.

Finalmente dice lo siguiente: En qué dispositivos o reglamentos de la Confederación Latino Americana de Atletismo se basa la Federación de Chile para "declarar"

LECTURA DE TESIS  
Hey, a horas 18, en el salón del Decanato de la Facultad de Medicina, el señor Juan B. Catacora dará lectura a su tesis sobre el empleo de la Chococallia para optar el título de Químico-Farmacéutico. El mencionado trabajo es un amplio estudio de las propiedades de dicha planta en la farmacopea moderna.

SE VENDE PIANO ALEMAN "RACHALS"

de poco uso y en buen estado, dirigirse Droguería O ALBRECHT. Teléfono No. 58.

LLORABA CON NEURITIS POR HORAS ENTERAS

LOS DOLORES NO LA DEJABAN CAMINAR

Esta señora sufrió tanto con neuritis que por días quedaba no podía andar. Solía llorar por horas enteras con los dolores. Por fin un día principió a tomar las Sales Kruschen y en poco tiempo fué completamente curada. Si usted sufre con inflamación de los nervios, los su

dr. Nestor Orihuela  
MEDICO CIRUJANO  
Atiende especialmente ENFERMEDADES DE LOS NIÑOS y Medicina interna. — Ballivián 81, de 2 a 6 p.m.

EN VENTA

Con moderna bastante cómoda sobre la calle Sanchez Lima. Precio conveniente. Con descuento hipotecario. Tratar en Yacopucha 368. Or. 3, Teléfono 334.

Conquiste su derecho a ser bella usando la CREMA del HAREM

Elimina barros y pecas.

Se pone en conocimiento del Comercio y la Industria en general que, a partir de la fecha los giros sobre el exterior al cambio de Bs. 120.— por £. serán atendidos por cualquiera de los Bancos.

JUNTA DE CONTROL DE CAMBIOS

LOTERIA PRO EDUCACION INDIGENAL  
25 DE MAYO DE 1937  
BS. 100.000.—  
ENTERO BS. 20.— QUINTO BS. 4